

## CHAPEAUX !

Nous venons de recevoir nos chapeaux de printemps. Un assortiment complet des derniers modèles. Tous les prix de 50c à \$5.00. Il y en a pour tous les goûts et toutes les bourses.

**S. F. MAYER**  
123 ave. Jasper E.

Leg. Assembly R. 1100

# LE COURRIER DE L'OUEST

EDMONTON, ALBERTA, JEUDI, 14 MAI, 1908.

COMPLETS !

Viennent d'arriver un lot de complets pour hommes et garçons. Dernières modes et nouvelles étoffes. Venez voir. Nous avons les abits qu'il vous faut.

**S. F. MAYER**  
123 ave. Jasper E.

VOLUME III.

NUMERO 32.

## ASSOCIATION ST-JEAN-BAPTISTE

L'assemblée mensuelle a eu lieu dimanche dernier sous la présidence de M. Jos. M. Déchêne. Une trentaine de membres seulement étaient présents. Il est regrettable que l'assistance ait été si peu nombreuse, car il s'y est discuté des questions importantes.

La plus grande partie de la séance a été employée à considérer le rapport du Bureau de Direction touchant les différentes questions qui lui avaient été soumises à l'assemblée précédente.

Il a été décidé d'envoyer, au nom de l'Association, et par l'entremise du "Canadian Club", une contribution de \$50 au fonds d'achat des plaines d'Abraham.

Un projet qui avait été discuté déjà à plusieurs reprises, celui de la formation d'un comité chargé de faire une liste des Canadiens-Français de la ville et de rencontrer et de présenter à l'Association les nouveaux venus, va enfin se réaliser. Le Bureau de Direction a reçu instruction de nommer les membres de ce comité; et il va sûrement le constituer avec le plus grand soin.

Une offre de la commission de l'Ecole séparée de faire enseigner aux élèves les hymnes nationaux canadiens-français par un professeur désigné par l'Association a été reçue avec gratitude, et un comité a été désigné pour s'occuper de la question.

Un bon nombre de questions ont été référées au Bureau de Direction, entre autres celle de la célébration de la fête nationale, de la fondation d'une bibliothèque pour l'Association, de prix à offrir à l'Ecole Séparée, et le reste. Le Bureau de Direction doit étudier ces questions dans une réunion prochaine. Une assemblée spéciale sera convoquée sous peu pour considérer son rapport en ce qui regarde la célébration du 24 juin qui, nous l'espérons, aura lieu à Edmonton.

### Nouvelle Veine de Charbon.

Une veine de 7 pieds d'épaisseur d'excellent charbon lignite a été trouvée à 375 pieds de profondeur près de Spruce Grove, sur la section 3 du Canton 53, rang 26.

La propriété appartient à Monsieur G. J. Wilbourn de Winterburn et les essais de forage sous les soins de Mr Gilmour d'Edmonton ont très bien réussi depuis quelque temps.

Une compagnie de capitalistes d'Edmonton et de Winnipeg est à se former afin de faire travailler la mine dès cet été.

### Le Montcalm sous les eaux.

Le plus riche et le plus rapide des navires du gouvernement canadien est venu en collision le 8 mai, à Québec, avec le steamer Milwaukee de la compagnie du Pacifique Canadien, et a subi des dommages qui se chiffrent au moins dans les 100,000 dollars.

Ce n'est qu'à la suite d'un sang-froid et à l'habileté du capitaine Belanger, que le fameux brise-glace n'est pas aujourd'hui une perte totale.

Aux prix de graves dangers encourus, le brave marin parvint à atteindre le havre Hackett à la pointe à Carey, Québec, avec son navire qui s'est alors enfoncé sous les eaux.

### L'EXPOSITION DE CALGARY

Le 29 juin prochain l'Hon. Sidney Fisher, ministre de l'Agriculture de la Puissance, ouvrira officiellement l'exposition de Calgary.

\$34,000 de prix seront distribués. Les Canadiens d'Edmonton iront en foule encourager par leur présence les entrepreneurs citoyens de la ville voisine.

L'exposition se continuera jusqu'au 9 de juillet.

## L'ETNA EN ACTIVITE.

De nouveaux cratères se sont ouverts à l'endroit où se produisit l'éruption de 1852.

Le mont Etna continue à vomir les cendres. De nouveaux cratères, vomissant des torrents de lave, se sont ouverts du côté de la vallée del Bove. Quoique les dégâts soient de peu d'importance, les inquiétudes de la population ne font qu'augmenter. Plusieurs cratères se sont ouverts à l'endroit même où se produisit l'éruption de 1852. De fréquents tremblements de terre ne font qu'ajouter à la frayeur des habitants.

M. Riccio, directeur de l'observatoire du mont Etna, dit que l'éruption actuelle est un bienfait, car, dit-il, si le volcan, qui est inactif depuis seize ans, était resté plus longtemps dans cette somnolence, il en serait résulté une éruption désastreuse. L'éruption actuelle, ajoute-t-il, sera inoffensive et elle diminuera la pression souterraine.

### Pour Conserver les Cadavres

A Brownsville, Penn., un entrepreneur de pompes funèbres, J. Rose, prétend avoir découvert le secret des Egyptiens pour la momification, et chaque jour une foule nombreuse vient admirer chez lui, le cadavre d'un inconnu qu'il conserve depuis six semaines en parfaite état, en lui injectant quotidiennement une préparation secrète.

L'homme dont le cadavre est exposé a été tué par un train le 20 janvier. Personne n'est venu réclamer le corps et l'entrepreneur a pu se le procurer en s'engageant à lui faire des funérailles décentes une fois ses expériences terminées.

Depuis cinquante jours il n'est survenu presque aucun changement dans l'aspect du cadavre sauf qu'il est devenu presque blanc et dur comme du marbre. Au bout d'une semaine, la barbe de l'inconnu avait poussé d'un quart de pouce, et il fallut raser le cadavre, ce qui ne fut pas chose aisée, personne ne voulant s'en charger. Depuis lors on rase la momie régulièrement une fois par semaine.

### Feu l'Hon. Juge Paradis.

L'Honorable Juge Paradis est décédé dimanche, le 10 de mai au matin, après une longue maladie.

Il était né à Lacadie le 25 de décembre 1841, et fit ses études classiques au collège Ste-Marie de Montréal. Il étudia le droit avec Messieurs Leblanc et Cassidy, et fut admis au barreau en 1869, et nommé juge en 1901.

Le banc de Québec perd en lui un de ses hommes éminents. Nous offrons nos condoléances à la famille éplorée.

### ANCIENS GOUVERNEURS.

Au Sénat, le sénateur MacDonal, de la Colombie Britannique, a suggéré que le gouvernement devrait inviter tous les anciens gouverneurs généraux du Canada, à assister aux fêtes de Québec, en juillet prochain, comme les hôtes du gouvernement canadien. Ceux qu'il croit devoir être compris dans cette invitation sont, le duc d'Argyle et la princesse Louise, le marquis et la marquise de Lansdown, le comte et la comtesse de Derby, le vice-Roi d'Irlande et Lady Aberdeen, le vice-Roi des Indes et Lady Minto. Le sénateur MacDonal suggère aussi que le gouvernement devrait organiser une excursion à travers le Canada afin de permettre à ces personnages de constater le progrès accompli.

L'Honorable sénateur Scott a promis de soumettre cette suggestion à l'attention du gouvernement.

## NOUVELLES

### MORINVILLE.

Son Honneur le juge Noël était mercredi dernier, le 6, à Morinville, ainsi que le greffier de la cour, Mr Bonneau, pour le district de Morinville.

Mr l'avocat St-Germain avait à plaider une cause, comme les parties n'étaient pas prêtes, elle a été ajournée à la prochaine cour, le 22 juillet prochain. M. le juge s'est dirigé vers la Rivière Qui Barre le lendemain.

Le feu des prairies a fait beaucoup de ravages ces jours derniers et les pertes sont assez considérables. Le temps est superbe et les récoltes avancent rapidement.

Mr Constantin, Juge de Paix, de la Rivière Qui Barre, a entendu ici, samedi dernier avec, M. Craddock, de Morinville, une cause de vol. L'accusé a été condamné à la prison.

### BROSSEAU.

Mr Edmond Brosseau est allé à Edmonton pour quelques jours.

Mr Montgomery, inspecteur des licences était à l'Hôtel Richelieu de Brosseau jeudi dernier pour sa visite d'inspection.

Plus de 50 immigrants ont logé à l'Hôtel Richelieu, mardi dernier; tous se sont dirigés vers le Nord.

### PENSIONS DE RETRAITE

Londres, 8 mai.

Le premier ministre, M. Asquith, a lu le rapport du budget devant la Chambre. Il y avait une assistance énorme à cause de la question des pensions aux vieillards. Le budget accorde des pensions de \$1.25 par semaine à toute personne âgée de plus de 70 ans, à condition qu'elle ne soit ni criminelle, ni folle, ni mendicante. On ne croit pas que le nombre des pensions ainsi secourues dépasse 500,000 et que la somme dépensée pour eux soit supérieure à \$30,000,000 dans l'importance quelle année. Les couples mariés auront \$1.80 par semaine. C'est l'Etat et non la localité qui paye la pension. La loi n'entrera en vigueur qu'au mois de janvier 1909 et aucune personne gagnant un revenu de \$2.50 par semaine ne pourra en bénéficier.

Les droits sur les polices d'assurances maritimes sont réduits de 3 d à 1 d — de 6c. à 2c.

La Chambre a écouté dans un profond silence les déclarations et propositions du premier ministre.

Les conservateurs ne croient pas justes les estimés faits par M. Asquith au sujet du coût des pensions. Ils disent que d'ici peu, l'argent sera bien difficile à se procurer, étant donné les frais énormes nécessités par l'entretien de la marine britannique. Ils prévoient l'arrivée prochaine au pouvoir des conservateurs qui auront de graves difficultés à résoudre.

Les "Laborites" critiquent le plan du ministre en disant que la limite inférieure d'âge pour les pensions aux vieillards est trop élevée et que le secours accordé est insignifiant. Ils proposent de réduire la limite inférieure d'âge à 65 ans.

### M. BOURASSA DANS LA LUTTE

M. Henri Bourassa, ancien député de Labelle, a annoncé qu'il entrerait sans retard dans la campagne provinciale. Il ne sait pas encore dans quel comté il se présentera. L'intention de M. Bourassa est aussi de mettre des candidats nationalistes dans plusieurs divisions de Québec.

### ATHABASKA LANDING

Mr C. Fraser est parti lundi, le 4 mai, avec trois bateaux chargés de marchandises. M. G. Brandon commis de transport de fret de la Baie d'Hudson, est aussi parti avec cinq bateaux, bon nombre de passagers font le voyage avec lui.

Mr Conroy, agent des Indiens, est parti le 9 mai, pour aller au nord, payer le traité aux sauvages, il ne reviendra qu'à l'automne.

Mr Nagle, de la Cie Hays & Nagle, est parti la semaine dernière pour faire l'inspection des postes de commerce au nord. Messieurs Mastai Bertrand et N. Dusseault sont revenus d'Edmonton cette semaine.

M. J. A. Baril, gérant chez J. L. Lessard, est parti pour Edmonton, pour y remplir la position de comptable dans une banque.

Mr C. Guité, d'Edmonton, vient d'entrer comme commis à l'emploi de Mr J. L. Lessard.

Beaucoup d'étrangers arrivent chaque jour, afin de se fixer parmi nous, il nous fait plaisir de constater que la grande partie sont des Canadiens-Français.

Le bateau "Midnight" commença son service vers la fin du mois.

Mr Geo. Hesse a donné une dance en l'honneur de M. C. Fraser du Fort Chipewan. La soirée fut un succès. Remarqué parmi les invités. M. C. Fraser, Fairchild, D.L.S., L. Gagnon, York, Baril, Guité, Cousineau, Goupil, M. Gauthier, A. Gauthier, etc., etc.

M. Fairchild, D.L.S., est passé ici cette semaine, en route pour le Fort Assiniboine, où il doit terminer les travaux d'arpentage. Il sera de retour dans un mois.

M. J. L. Lessard, est à faire des réparations à son magasin et y exécute des travaux d'embellissement. Le commerce a été bon. M. Lessard ne manque pas d'initiative, et est un fervent du progrès de la place.

Le moulin de M. Isaie Gagnon, notre actif concitoyen, marche depuis trois semaines. 100 hommes sont allés en haut de la rivière, y chercher des billots.

Plusieurs constructions sont commencées dans notre petite ville.

Un chemin sera bientôt ouvert entre le Landing et le Lac Labiche. La route pour Edmonton au lieu d'être de 200 milles, sera réduite à 145 milles.

Les lots se vendent rapidement de chaque côté de la rivière et le Landing est appelé à devenir un centre très populeux, avant longtemps.

### Un Cadeau peu Banal.

A l'occasion des grandes fêtes de Québec, Mr Lafard de la Pointe des Monts, P. Q., vient de faire à la commission nationale des champs de bataille de Québec, un cadeau peu banal. Il offre de donner deux canons ayant appartenu à la flotte anglaise de l'amiral Walker qui fit naufrage sur l'île aux Oeufs en 1711, et une ancre en fer laissée au fond du fleuve par l'un des navires de la marine flotta, sur les bords de l'île, en face de la Pointe des Monts. Ces précieux objets ont été trouvés récemment et feront bonne figure dans nos musées d'histoire du Canada.

### BEAUMONT.

Grande animation ce printemps à Beaumont. Les arpenteurs du C.P.R., sont en train de tirer les plans de la future ligne de Strathcona à Camrose.

Le Rév. P. Leduc est venu mardi, le 5, accompagné de Mr I. L. Côté, arpenteur, diviser en lots, une partie des terrains de la mission.

Mr le Dr Richer, revenant d'Athabaska Landing est immédiatement reparti pour soigner une épidémie au Lac La Biche. On attend son retour de jour en jour.

Un nouveau magasin vient d'être installé en face de l'église dans la maison de M. Ouellette par Mr Gauthier, venant d'Athabaska Landing. Mr Gauthier attend incessamment sa soeur et sa famille.

De nombreux amateurs de la province de Québec parcourent la paroisse en quête de terres à acheter.

Pendant le mois d'avril les naissances ont été assez nombreuses. Marie Georgine Roberge, Georges Chaput, Marie Flavienne Ouellette, Marie Berthe, Marie Anna Lamoureux. Décès: Philippe Massicotte, Marie Georgine Roberge.

### LA POLICE MONTEE DE L'OUEST.

Durant la présente saison, le contrôle de la police montée sera étendu sur une grande partie du Nord qui est encore à demi-inconnue. Ceci étendra l'autorité de la police montée sur une ligne partant du Grand Lac des Esclaves jusqu'à l'embouchure du Chesterfield, sur la Baie d'Hudson. L'inspecteur A. Pelletier, partira sous peu d'Edmonton, dans ce but. Il parcourra environ 2,400 milles en canot et en traîneau. D'Edmonton, il se rendra à Athabaska Landing, et de là, par eau, jusqu'au Grand Lac des Esclaves. De là, il se dirigera vers la rivière Thelon qui le conduira à la Baie Chesterfield, sur la Baie d'Hudson.

De Chesterfield, où il y a un poste de police montée, M. Pelletier se rendra à Winnipeg en passant par Fort Churchill. L'on s'attend à ce qu'il soit de retour à Winnipeg en novembre prochain. Si la route du Lac des Esclaves à Chesterfield est assez bonne, on s'en servira pour la circulation de la police montée.

L'inspecteur Albert Pelletier, à qui cette hasardeuse entreprise a été confiée, est un des plus jeunes membres de la force policière de l'Ouest. Il a fait un brillant service en Afrique Sud où il a conquis le grade de lieutenant. Il est originaire de Saint-Ferdinand d'Halifax, dans les Cantons de l'Est.

### COMMUNIQUE.

Lundi prochain, le 18 mai, sera tenu l'assemblée générale mensuelle de "l'Amicale Française" dans la salle de la Société.

Tous les sociétaires sont priés d'y assister. L'invitation est étendue aux Français nouvellement arrivés, ainsi qu'à ceux qui ne sont pas encore inscrits.

La pluie de ces jours derniers a été bien accueillie par nos fermiers et tous espèrent une très bonne année.

## LES SUITES D'UN SCANDALE

Le prince Zue Eulenberg, l'ancien ami de l'empereur Guillaume, arrêté pour parjure dans le procès Harden.

Le prince Philip Zu Eulenberg a été mis en état d'arrestation. Le procureur de l'Etat a pris cette décision à la suite du témoignage de deux hommes qui ont juré que le prince, il y a vingt-cinq ans, a commis des actes répréhensibles.

Le prince Zu Eulenberg était impliqué dans le scandale de la cour qui a éclaté à la suite des déclarations faites par Maximilian Harden, rédacteur du journal "Die Zukunft." Au second procès de Harden, le tribunal décida que les accusations portées par Harden étaient absolument sans fondement. A la suite du procès, le procureur de l'Etat institua des procédures contre Zu Eulenberg, avec le résultat que le prince a été arrêté aujourd'hui. Il a été transporté dans une ambulance de son château à l'Hôpital de la Charité, où il est détenu en attendant une nouvelle enquête sur l'accusation de parjure portée contre lui.

L'arrestation du prince est regardée comme entraînant la ruine de cet homme brillant qui fut pendant un temps l'ami intime de l'empereur Guillaume. Le prince a été plus près de Sa Majesté, pendant la plus grande partie de son règne, que n'importe quel sujet allemand. Il aurait pu être chancelier de l'empire s'il n'avait pas refusé ce poste. Ce refus a peut-être été motivé par les récents de mauvaise conduite qui circulaient depuis longtemps sur son compte. Il a volontairement quitté le poste d'ambassadeur à Vienne, en 1902 parce que, tout le monde le disait dans le temps, ses ennemis intriguaient contre lui à la cour de Berlin et menaçaient d'exposer sa conduite dans les journaux.

### Un Sous-ministre se suicide

Le sous-ministre des Terres du Nouveau Brunswick s'est suicidé dans les caves de l'édifice du parlement à Frédéricton. Dans une lettre écrite au premier ministre Hazen, Mr Flewelling déclare s'être approprié environ \$12,000 des fonds du ministère des terres.

Comme ces fonds étaient déposés à la banque de l'Amérique Britannique du Nord et qu'il était autorisé à soustraire son compte jusqu'à concurrence de \$25,000 il en a abusé.

Le suicide ajoute entre autres choses, que sa concussion lui causait beaucoup de peine et que sachant que cela ne pouvait toujours durer, il avait résolu d'en finir. Il prie le premier ministre et ses collègues d'avoir pitié de sa femme et de ne pas lui laisser avoir de misère.

L'ex-sous-ministre Flewelling avait une assurance de \$20,000 dans la London Garentee Company de Toronto et le gouvernement a informé cette compagnie de la défection de son assuré.

### L'ARRESTATION DE MOIR

Le gouvernement fédéral donnera une récompense de \$500 à celui qui parviendra à ce résultat.

Ottawa. — Un ordre en conseil a été passé, et autorisant le paiement d'une récompense de \$500, pour l'arrestation du soldat Moir, ou toute information qui pourrait mener à son arrestation. Moir est accusé d'avoir tué le sergent Lloyd aux barreaux de Wolsely, à London. Ont., le 17 avril dernier.

### Son Honneur le Juge Noël.

Son Honneur le Juge Noël a siégé à St-Albert, mardi dernier, était à Morinville mercredi et a ajourné la cour au 22 juillet.

Était jeudi à la Rivière Qui Barre et a ajourné la cour au 23 juillet, et siégera au Lac Ste-Anne et à Wabamun les 19 et 20 de ce mois.

## ESCADRON DE ST. ALBERT

Camp Annuel.

Ordres du Major DeBlois Thibaut.

O.C. Escadron "D", 19e Rég., Alberta Mtd. Rifles.

1—Le camp annuel pour le district No. 13, auquel le régiment prendra part, aura lieu à Calgary du 8 juin au 19 juin inclusivement.

II—Tous les hommes déjà enrôlés dans l'escadron auront à se rapporter immédiatement à leurs commandants de troupe, et recevront leurs uniformes, selles, et autres accoutrements, qu'ils devront nettoyer et mettre en bon ordre.

III—Les officiers commandants de troupes devront voir à ce que leur troupe soit au complet pas plus tard que le 24 mai prochain, et voir immédiatement à remplacer les hommes absents du district, ou qui, pour cause sérieuse, ne pourront venir au camp.

IV—La parade d'Eglise annoncée pour dimanche, le 17 mai, et devant avoir lieu à St-Albert, a été remise, et aura lieu dimanche, le 24 mai, à la cathédrale de St-Albert. Tous les officiers et hommes de l'Escadron devront être présents sans faute.

V—Le départ du régiment pour le camp de Calgary aura lieu dimanche soir, le 7 juin, de Strathcona où un train spécial transportera les troupes.

L'Escadron "D" se concentrera à St-Albert et quittera les quartiers généraux dans l'après-midi, afin de rejoindre le régiment à Strathcona pour 7 heures du soir.

VI—Des ordres supplémentaires pour autres détails, concernant le départ pour le camp seront émis plus tard.

VII—L'attention des officiers, sous-officiers et soldats de l'escadron est attiré à l'article 111 de l'Acte de la Milice du Canada, Savoir:

Tout officier, sous-officier ou soldat, de la Milice, qui sans cause légitime, néglige ou refuse d'assister à quelque revue ou exercice, ou camp annuel, au lieu, date et heure fixés à cette fin, ou qui refuse d'obéir à un ordre légitime, concernant telle revue ou exercice, ou camp d'instruction sera passible d'une amende. Si c'est un officier, de dix dollars, si c'est un sous-officier ou soldat, de cinq dollars ou à défaut d'emprisonnement pour chaque contravention, et chaque jour d'absence, constituera une contravention distincte.

A. BOILEAU  
Lieut.-Adjudant.

### Le Pont Elevé du C. P. R.

Son Honneur le maire McDougall affirme que le délai causé dans les négociations se rapportant au pont du C. P. R. est dû à l'absence du Vice-Président du C. P. R., Mr Whyte, de Winnipeg, actuellement en villégiature sur les bords de la Méditerranée.

A l'époque de son retour dans quelques semaines, les négociations vont être reprises et selon toute probabilité un arrangement aura lieu.

### NOYE DANS LA RIVIERE.

Un jeune Autrichien âgé de 23 ans, nommé Chs. Pethrick s'est noyé dans la Saskatchewan, samedi dernier à 5 heures de l'après-midi.

Un accès de folie est la cause de l'accident. Le jeune homme s'est jeté dans la rivière, a nagé jusqu'au quai de D. R. Fraser & Co., où il s'assit, et mangea une pomme aux yeux des spectateurs incapables de porter secours. Peu d'instants après, il se laissa glisser dans la rivière pour ne plus reparaitre. Son corps n'a pas encore été retrouvé. Pethrick était un contracteur ébéniste, et n'ayant aucun parent dans Edmonton.



## Bureau de Placement

Entrepreneurs, Hoteliers,  
Fermiers, etc.Quand vous aurez besoin de main  
d'œuvre, adressez-vous à nous. Les  
personnes qui sont sans-emploi feront  
bien de nous voir, nous avons plu-  
sieurs positions à remplir.Edmonton Employment Office  
84 ave. McDougall  
Tél. 121 O. DETRAITPour vos compléments de prin-  
temps allez chez  
**SAIGEON & CO.**  
348 ave. Jasper est

## ENCAN

Vente à l'encan, MARDI le 6  
MAI, à 3 p.m., aux Ecuries Capital,  
vis-à-vis l'Hotel Castle, deuxième rue.  
10 chevaux, 12 vaches, 4 wagons,  
2 buggies, 3 harnais, 3 vaches à  
lait, 1 couple de bœufs, 10 porcs.AUTRES VENTES  
SAMEDI, le 9 MAI, à 3 p.m. aux  
mêmes écuries :16 chevaux, 10 vaches, 4 couples  
de bœufs, 2 wagons, 3 buggies,  
7 harnais, 2 charrettes, 2 bateaux,  
1 faucheuse, 1 moissonneuse, 3  
vaches à lait.Credit et comptant  
**LOUGHRAN & CO.**  
Phone 457 Bureau 171 Queen's Ave.H. B. KLINE  
Bijoutier & OpticienExamen de la vue gratuitement  
Lunettes, lorgnons, de \$1.00 en  
montant  
On parle français  
43 ave. Jasper E.

## C'est mieux que le fouet

On ne guérit pas les enfants de  
mouiller leur lit en les battant. Cette  
irrégularité est causée par une faibles-  
se de constitution. Mme SUMMERS  
tiroir 59, Windsor, Ont, enverra gra-  
tuitement aux mères de familles sa  
recette infailible pour guérir cette  
maladie.N'envoyez pas d'argent, mais écrivez-  
aujourd'hui. Ne blâmez pas votre  
enfant, il ne peut probablement pas  
empêcher le mal. La recette que don-  
ne Mme Summers est aussi bonne  
pour les personnes âgées qui souffrent  
de troubles urinaires.LES GÂTEAUX  
AU  
LEVAIN ROYALEST LE PLUS PARFAITEMENT  
PRÉPARÉIL A MÉRITÉ  
LES PLUS GRANDS HONNEURS  
A LA GRANDE EXPOSITION  
UNIVERSELLEE. W. GILLET COMPANY LIMITED  
LONDON, ENG. TORONTO, ONT. CHICAGO, ILL.Edmonton  
Bottling Works

660 Rue Elizabeth Tél. 77

Fabricants d'eaux gazeuses

NEHER BROS.  
PropriétairesA. C. LAPIERRE  
Bijoutier et Horloger

VEGREVILLE - ALTA.

Réparations de montres, etc.  
exécutées avec soin et  
promptement : ; ; ;Assortiment complet de Bi-  
jouterie, Montres, Horloges, etc.PHARMACIE  
LAVAL130, Ave JASPER  
EDMONTONT. E. GAGNER  
PHARMACIEN

## CIGARETTES

SWEET  
CAPORALfumées  
universellement

## J. B. Mercer

Vins et Liqueurs  
EN GROS

Agent de...

Calgary Brewing  
& Malting Co.Nous sommes  
Toujours occupés!Mais jamais assez pour que  
cela nous empêche de faire votre  
travail de façon à donner la plus  
entière satisfaction à nos clients.Nous allons chercher et nous  
délivrons les effets. Vous serez  
satisfaits de notre façon de tenir,  
d'autres le sont et c'est pour  
quoi nous sommes toujours  
occupés.Edmonton Pantorium  
& Dye WorksCarl Henningsen  
406 ave. Fraser Tél. 328Chevaux et vaches laitières  
à vendre.Nous venons de recevoir un char de chevaux  
pesant de 12 à 1700 livres chacun. La plu-  
part sont des juments. On peut en faire de  
très beaux couples.Nous avons aussi plusieurs petits chevaux  
et à des prix défiant toute compétition.Notre établissement est le plus conderable  
de la ville et nous nous occupons spécialement  
du commerce de chevaux et de vaches laitières.On parle français  
**LAROSE & BELL**  
Coin Namayo et Rice, Edmonton

## Pourquoi demeurer célibataire?

—Nous pouvons vous trouver un  
compagnon ou une compagne,  
pour la vie. Nous garantissons  
une attention courtoise, de  
promptes résultats et secret abso-  
lu à tous ceux qui entrent dans  
notre ligne. Organisée pour le  
bien-être des gens de l'Ouest.  
Envoyez 10c. pour circulaires.  
Western Development League.  
Box 1301, Vancouver, B. C.  
14-21-28-4.

## VILLE D'EDMONTON.

## Rôle d'Evaluation 1908.

Avis est par les présentes don-  
né que le Rôle d'Evaluation pour  
l'année 1908 a été préparé et est  
maintenant ouvert à mon bureau,  
de 10 heures du matin à 4 heures  
de l'après-midi, tous les jours de  
la semaine, le samedi excepté,  
(mon bureau étant ouvert jusqu'à  
1 heure p.m. ce jour-là) où les  
contribuables pourront l'exami-  
ner.Tout citoyen qui trouvera son  
évaluation incorrecte devra faire  
une plainte écrite à mon bureau,  
d'ici vingt jours.  
Daté à l'Hotel de Ville,  
ce 11e jour de mai, 1908.D. M. McMILLAN,  
Evalueur.

## DORE SUR TRANCHE

Par Fernand Lafargue.

I

La chambre où venait de péné-  
trer Jean Lormel était si étroite  
qu'il dut se glisser de côté, entre  
la muraille et le lit pour arriver  
jusqu'au chevet de la malade.—Mère comment as-tu passé la  
nuit, demanda-t-il, d'une voix  
grave, triste et presque protec-  
trice.—Mieux, mon enfant. Tu ne  
m'as pas entendue? je n'ai pas  
tossé.La malade enveloppa son fils  
d'un long regard d'amour.—Je constate, dit-il, que tu  
n'as pas de fièvre, je vais t'ap-  
porter ton déjeuner, et j'irai en-  
suite au cours.—Prends le bateau, mon en-  
fant; tu te fatigues à répéter ces  
longues courses à pied.—Sois sans inquiétude, mère.  
Il l'aborda comme il eut fait  
pour un enfant, redressa l'oreiller,  
lui prépara son café au lait et  
sortit.Et, dehors, ses yeux s'emplirent  
de larmes.Est-ce qu'il allait la perdre?  
Etait-ce de l'anémie? Ah! pau-  
vre mère, usée de travaux et de  
veilles pour lui, pour qu'il payât  
ses inscriptions à l'Ecole de  
Médecine, pour qu'il devint un  
homme et put reconquérir le bien-  
être qui jadis, du temps de son  
père, ensoleillait la maison.Non la maison de pauvre ap-  
parence qu'ils habitaient mainte-  
nant, à Passy, rue de l'Assom-  
ption, grande caserne à locataires,  
mais un petit pavillon charmant,  
entre cour et jardin, à Asnières.  
Même à cette époque, — le jeun-  
homme s'en souvenait, — le  
père se plaignait souvent de la  
difficulté toujours croissante  
qu'on rencontrait dans la littéra-  
ture et dans les arts pour "joindre  
les deux bouts". Mais comme il  
travaillait sans cesse, ce pauvre  
père l'équilibre se maintenait.  
Tout à coup, après le deuil, la  
solitude autour d'eux s'était faite.  
On les devinait dans la gêne. Les  
amis redoutaient un appel à leur  
bourse.Et, peu à peu, la mère de Jean  
Lormel était tombée dans une in-  
quiétude de corps et d'âme dont  
les caresses de l'enfant ne réus-  
saient pas à la distraire.Elle ne voulait pas encore de  
lui pour confident, le jeune  
trop jeune sans doute pour lui fai-  
re partager le poids des sou-  
cis.Puis, un jour un homme sans  
pitié était venu, et, malgré les  
supplications de la veuve, il avait  
dit ces mots d'une voix dure :—Je ne puis plus attendre; payez-  
ou partez.On était parti sans les meubles  
gages du propriétaire.Sa mère et lui s'étaient réfugés  
dans un appartement d'ouv-  
rier, qu'ils occupaient encore.Jean avait douze ans. Son in-  
telligence, éveillée par l'éducation  
maternelle, était surtout sensible  
au côté sentimental de la vie. Il  
vibrant comme une femme. Un  
culte brûlant au fond de cette pe-  
tite âme, le culte que lui avait en-  
seigné sa mère: l'amour, le res-  
pect du mort, et surtout l'admira-  
tion pour le talent d'écrivain de  
celui qui n'était plus.Et Jean Lormel voyait encore sa  
mère, lisant, relisant, comme un  
bréviaire, un livre à lignes iné-  
gales, doré sur tranches, en tête  
duquel, à la main, étaient écrites  
quelques lignes affectueuses dispa-  
rées. Ce livre-là n'était plus  
dans la maison. Oui, ce trésor a-  
vait été vendu aussi!Dans l'affolement de la détres-  
se, sa mère avait oublié de le re-  
tirer du coin secret de la biblio-  
thèque où elle le serrait chaque  
fois, après l'avoir parcouru avec  
passion.

II

Elle avait souvent parlé à Jean  
de ce livre perdu: il comprenait  
que la plus grande joie qu'il pour-  
rait lui procurer serait de le re-  
trouver, de le rapporter.Et, dès qu'il eut l'instinct des  
démarches à faire, des moyens à  
prendre pour arriver à son but,  
Jean Lormel ne se lassa pas, il  
apprit, hélas! que la bibliothé-  
que de son père avait été adjugée  
à un bouquiniste. Ce fut un  
crève-cœur. Ah! si elle était tom-  
bée entre les mains d'un amateur  
à force d'économiser le sou que  
sa mère lui donnait le dimanche,  
il aurait réuni la petite sommepour laquelle le nouveau proprié-  
taire attendri lui aurait certaine-  
ment cédé le livre.Il ne passait jamais devant un  
libraire "d'occasions" sans inspec-  
ter scrupuleusement tout l'inven-  
taire et dès qu'il distinguait une  
reliure à dos rouge, il tressaillait...  
et il s'en allait une seconde après,  
la tête pensive, une fois de plus  
dégouté dans sa touchante espéran-  
ce.Or, un soir, Jean eut un éblou-  
issement.Entre dix autres reliures que le  
marchand posait devant lui dans une  
boîte à deux francs, il reconnut  
celle qu'il cherchait depuis cinq  
ans! Mais il n'avait pas les deux  
francs.Jean Lormel pâlit.  
Si quelqu'un enlevait le livre  
pendant qu'il irait chercher l'ar-  
gent! Que faire? Il approcha du  
marchand, le pria d'accepter sa  
monnaie en gage et lui demanda  
la livraison immédiate du bou-  
quin. Il tremblait, craignant un  
refus.—Vous passez ici tous les  
jours, lui répondit l'homme: vous  
me paierez demain.Jean Lormel saisit le livre et  
se mit à courir dans la direction  
de sa maison.

III

En route, il ne put se retenir  
d'ouvrir, de feuilleter les pages;  
la dédicace l'émut à lui tirer les  
larmes :"A toi, la seule aimée, à toi,  
la mère de mon fils, je dédie ces  
vers, qui chantent ton dévouement  
ta pureté et ta beauté."Que sa mère allait être heureu-  
se!Il l'avait quittée bien souffrante  
le matin même. Quelle émotion il  
ressentait d'avance de lui offrir  
cette surprise!Dans l'escalier, il rencontre le  
médecin qui descendait.—Eh bien? interrogea-t-il anx-  
ieux.Le médecin fit un geste de dé-  
couragement.

—Est-elle perdue?

—Mon enfant, je n'ose... me  
prononcer.

—Ah! je la guérirai, moi!

s'écria Jean.

Et il entra dans la chambre de  
sa mère.La malade assoupie, ne souleva  
pas les paupières; alors Jean s'as-  
sit près d'elle et attendit.Et dès qu'il comprit que sa mè-  
re était près d'ouvrir les yeux,  
il murmura d'une voix grave et  
douce la dédicace amoureuse :"A toi, la seule aimée, à toi,  
la mère de mon fils..."

Mme Lormel se redressa :

—Qui t'a appris ces paroles,  
Jean? où les as-tu entendues?

—Je les ai lues, ma mère.

—Quand?... Autrefois?

—Non, aujourd'hui.

—Aujourd'hui!... Aujourd'hui!

...Où donc, mon fils?

Il répondit doucement :

—Là.

Mme Lormel s'empara du livre,  
le regarda fixement, baisa les pa-  
ges avec emportement, puis atti-  
rant sur son sein la tête de son  
grand fils, elle sanglota.

Merci, mon petit, oh! merci!

Le lendemain, le médecin, en  
voyant la malade les yeux vifs et  
lisant un livre doré sur tranches,  
qu'elle cachait sous l'oreiller en  
l'apercevant, eut assister à une  
résurrection.Les jours suivants, la conva-  
lescence s'accroissait. Pendant les ab-  
sences quotidiennes de son fils, la  
malade avait une compagne douce  
et tendre: l'âme du mort qu'elle re-  
trouvait vibrante et aimante en  
tournant chaque page du petit li-  
vre. C'était, avec le souvenir, une  
jeunesse nouvelle qui la pénétrait.Et le jeune homme, la voyant  
sauvée, prenait plus de goût au  
travail, apportait à l'étude un en-  
train de bon augure pour les suc-  
cès futurs.Ces succès furent prompts; re-  
çu au concours pour l'internat des  
hôpitaux, il se fit remarquer par  
un de ses maîtres déjà vieux qui  
lui constitua rapidement une cli-  
entèle choisie.Aujourd'hui, le docteur Lormel,  
en possession d'une notoriété qui  
confine à la gloire, soigne tout le  
monde avec passion, en se souve-  
nant de ce principe que le corps  
n'est jamais bien portant si l'âme  
est triste.Et il lui arrive souvent de trou-  
ver à ses malades le "livre doréAu Conseil  
de VilleLa séance de la semaine derniè-  
re a été très importante pour  
notre conseil municipal. On y a  
discuté les questions d'embellis-  
sement de la capitale.On a surtout appuyé sur l'op-  
portunité de faire payer chaque  
partie de la ville pour ses tra-  
vaux.L'an dernier, sous l'administra-  
tion Griesbach, la cité a payé  
\$1,273 pour l'entretien des bou-  
levards dans certaines rues de  
l'Ouest de la ville, ce montant é-  
tait chargé à tous les contribu-  
ables. Son honneur le maire, s'ex-  
prime aussi sur la question. "Mon  
opinion est que la ville ne de-  
vrait pas payer pour l'ouvrage  
exécuté seulement dans certaines  
parties et que le montant des dé-  
penses devrait être reparti entre  
les intéressés seulement." La sanc-  
tion définitive de cette question est  
remise à la prochaine séance, mais  
les échevins sont assurés que la  
ville n'aura plus à payer pour  
quelques particuliers.La question des soumissions re-  
çues, pour l'emploi d'hommes à  
l'entretien des boulevards a été é-  
tudiée. Mr Green s'est offert au  
salaire de \$800, pour la saison,  
à avoir soin des boulevards, à  
planter et tailler les arbres au  
prix de 22 1/2 cents pièce, et trans-  
planter ces arbres dans le parc de  
la ville au taux de 5 cents l'ar-  
bre.Mr Robert Easton, de Clover  
Bar offre à faire ces différents ou-  
vrages pour la somme totale de  
\$1,028.00.La décision est remise à la pro-  
chaine séance.Mr le maire annonça ensuite  
que la cité avait reçu la somme  
totale de \$900,000 des débetures  
vendues dernièrement.L'argent a été déposé dans les  
voûtes de la Banque Impériale et  
placé à un intérêt le plus haut  
payé jusqu'à ce jour pour les som-  
mes déposées au crédit d'Edmon-  
ton.Les échevins sont contents de  
constater que l'argent à payer  
pour les travaux de cette année est  
déjà en possession de la Corpora-  
tion.Le conseil passa en revue les  
différents contrats pour l'achat du  
ciment nécessaire au pavage des  
rues. La Western Canada Cement  
Company fut choisie, étant celle  
vendant le ciment au plus bas  
prix possible, \$3.25 le quart f.o.b.,  
Edmonton.Mr McMillan, évaluateur de la  
ville annonce que les rôles d'éva-  
luation pour 1908 sont terminés  
et devraient être annoncés. Le  
conseil en autorisa la publica-  
tion dans le "Bulletin", le  
"Journal", l'"Alberta Herald",  
et le "Courrier de l'Ouest."Une lettre sans signature fut  
lue, protestant contre la manière  
d'agir du chef du Département des  
Incendies, d'acheter des chevaux  
pour l'usage du département sans  
donner assez de publicité à ses  
achats pour que les vendeurs des  
chevaux puissent y offrir les  
leurs.L'auteur se déclare membre  
d'une compagnie établie à Edmon-  
ton, dans le but de vendre des  
chevaux, et désire avoir l'avanta-  
ge de pouvoir offrir les siens.La lettre a été écrite aux écu-  
ries de Larose & Bell, mais ne  
porte aucune signature.L'échevin Bellamy croit la de-  
mande digne de considération.Le conseil se prononce et dit que  
le chef Davidson est un homme  
d'expérience qui a toujours don-  
né satisfaction dans l'achat des  
chevaux, et que la lettre n'étant  
pas signée devra aller grossir les  
liasses de papier de la Corpora-  
tion.Une pétition comprenant 13  
signatures a été lue. Cette requête  
demande le posage d'une lu-  
mière dans le milieu de l'escali-  
er de la rue McDougall, l'obs-  
curité rendant la descente dange-  
reuse le soir. La requête demande  
aussi à la ville de placer quelques  
bancs de bois le long de la ter-  
rasse sur l'avenue du Collège pour  
les promeneurs désireux de se re-  
poser au sommet de la côte.

(Suite à la Page 6).

sur tranche" qu'il leur fallait:  
aux riches une douce parole, une  
promesse de longue vie; aux pau-  
vres un espoir, quelquefois une au-  
monie et souvent un discret dis-  
cours.

## ABANDON DES AFFAIRES

## GRANDE VENTE

Nos profits  
sont les  
vôtres

Pas de Profit

Nos pertes  
sont vos  
économies

## CRYSTAL PALACE

REMARQUE LA DEVANTURE ROUGE

## UNION LUMBER CO.

Coin des rues Peace et septième

Assortiment complet de bois de construction, portes, chûssis, moulures,  
bardes, latte, papier, etc.

Une visite sollicitée

Téléphone 401

## Mitchell &amp; Reed

ENCANTEURS

Edif. Great West Implem., Rue Rice, Vis-à-vis l'Hotel Imperial.

CULTIVATEURS ATTENTION!

Ventes de fermes. Conditions faciles et règlement immédiat.

Encans de meubles

## GEEHAN &amp; BURGESS - Machinistes

Réparent et construisent toutes sortes de machines  
et principalement les machines agricoles.

228 ave. Namayo Edmonton

## The Edmonton Express Co.

Rue McDougall

Vis-à-vis Gariépy &amp; Lessard

W. A. LEONARD, Gérant

Phone 116

THOS. BURT, Prop.

## Employez la farine

## "Capitol"

La meilleure de l'Ouest

Si vous n'avez pas essayé la farine "CAPITOL"  
ne la condamnez pas; faites-en un essai. Aidez une  
industrie locale! Chaque sac de farine "CAPITOL"  
est garanti.

## Aux Cultivateurs

Avant de vendre votre blé ailleurs, venez nous voir.  
Nous payons les meilleurs prix.

## The Alberta Milling Co., Ltd.

EDMONTON

Tel. 374

Tiroir Postal 3

## NOUVEAUX

## SALONS

## DENTAIRES

## DU

## Dr HALL

Préserver vos dents naturelles, dents artificielles  
ponts et couronnes.Nous n'employons que les meilleurs matériaux et des  
ouvriers experts. Nos prix sont les mêmes que  
dans l'Est et nous donnons une garantie de  
10 ans sur notre travail. Extraction des dents  
sans douleur, 50c.

BUREAUX OUVERTS LE SOIR

Edifice Fraser, avenue Jasper, East

Charcuterie d'Edmonton  
RUE JASPERTHE  
ALBERTA-CANADIAN

## INSURANCE COMPANY

BUREAU CHEF EDMONTON.

J. R. Boyle, Président,

Jos. H. Gariépy, Vice-Président, W. B. Rourke, Asst. Secrétaire.

Une Compagnie de l'Ouest pour les Canadiens de l'Ouest.

Sécurité absolue pour le paiement des pertes

Dépôt au gouvernement

On demande des agents locaux dans tous les districts où il y en a pas

## CONNELLY &amp; McKINLEY

Embaumeurs et Entrepreneurs  
de pompes funebres

Chapelle privée

212 rue McDougall

Tel. 1525



Demandez le tabac  
noir en palettes

**Black Watch**

Un tabac à chiquer de  
Qualité Supérieure.

### Déménagement.

Le premier de mai nous déménagerons notre studio au No. 308 ave. Jasper est, en haut de Northern Hardware Co. Le public est cordialement invité à venir visiter le studio photographique le mieux équipé de la ville.

**C. M. BURK**  
PHOTOGRAPHE  
Successeur de C. M. Felt

### Richelieu Hotel

J. N. Pomerleau, Prop.

Pension : \$1.50 et \$2.00  
Pension à la semaine : \$7.00

PRIX MODERES

### POUR LES COLONS

PAIN, GATEAUX, FRUITS  
de tout genre

Aussi un assortiment complet  
d'EPICERIES

**Hallier & Aldridge**  
BOULANGERS & PATISSIERS  
223 ave. Jasper

### W. H. CLARK & Co.

Manufacturiers de  
CHASSIS, PORTES, MOULURES, Etc.

Marchands de  
BOIS DE CONSTRUCTION,  
LATTES, BARDEAUX,  
CHAUX, POIL, Etc.

Manufacture et Bureau:  
9me. Rue Onest, Edmonton.

### Aux Cultivateurs 25cts

paie le foin pour un repas  
à un team de chevaux...  
Nous sollicitons la clientèle  
des Cultivateurs.

**GRIFFIN & REID**  
Rue Peace, en face du Richelieu

### Ecurie & Remise de F. STACK

PENSION DE CHEVAUX  
Vente de chevaux et boeufs  
achetés et vendus à com-  
mission.

Ben. A. Higgins, encanteur  
419, Queen's Ave

### Larue & Picard

ont maintenant leur bureau au

**No. 48 Ave Jasper**

Chambre No. 4.

### ECURIES IMPERIALES

**L. J. A. Lambert,**  
prop.

3ème Rue tél. 306

### BOIS DE CORDE

Peuplier, débris de moulin, etc.

**Edmonton Ice Company**  
PHONE 329



CHRONIQUE.

### LES SEMAILLES.

I  
Octobre s'achève entre une ronde de feuilles mortes et l'épanouissement des dernières roses...  
C'est sous d'autres cieux plus éléments l'époque où l'on fait les semailles des champs gris.  
C'est le temps doux, un peu triste, comme le sont toutes choses bientôt mortes, où les guérets fraîchement remués attendent, dans le brouillard rouge du matin, le grain fécond.

Au bord du champ, qu'encadrent les chênes aux frondaisons tachetées de rouille, somptueuses, les boeufs rous, attachés près de la charrue, promènent sur l'herbe rase un mufler paresseux.

L'homme aux gestes lents, comme ses bêtes, remplit sa besace, aux sacs déchargés sur le revers du talut... Puis, à pas lourds, l'air pensif, grave ainsi qu'il accomplirait quelque rite, le sèmeur va enfonçant dans la terre molle.

D'un geste large, puissant, sa main répand la pluie féconde, tandis qu'un vol de corneilles, soudain affrayées, s'élèvent dans l'air humide des matins sans soleil.

Et c'est beau et pur comme un Millet...

II  
Les arbres sont sans feuilles; l'horizon s'élargit de cette nudité. Demain, l'oeil rencontrera la barrière fielle et élégante de la tremblade; c'est le printemps sans transition, un printemps canadien, presque un été, qui surprend par sa soudaineté, étonne par les résurrections qu'il opère.

Le chaume blond disparaît, renouveau par la glèbe noire nourricière des moissons futures. La terre neuve, ouverte par l'effort, suivant la loi millénaire, pour la première fois, remplira son rôle envers l'humanité.

Qui a chanté le geste auguste, large, et béni le sèmeur? Au pas mesuré des trois chevaux, elle va, la boîte étroite de la semence mécanique, répandant le blé par des tubes de fer.

Le soleil, tapant droit, miroite sur le vernis criard, berce d'un doux rêve, homme et chevaux, égrène des feuilles pâles aux franches; c'est la vie qui reprend son cours dans le grand corps de la nature. Comme des fous, les égrunnaux s'abattent par volées, se relèvent, tourbillonnent, se gorgent de grains, s'enivrent de soleil. D'une mare invisible, s'élève l'appel d'une sarcelle...

Magali

### PETIT COURRIER.

ROSE-NEIGE. — La joie fait éprouver moins vivement le besoin de la confiance. N'est-ce pas qu'on est facilement égoïste quand on est heureux? Ne parlons pas de pardon; vous êtes revenue, nous sommes contentes de ce retour.

Vous cherchiez tant et plus que vous ne trouveriez pas... et pour cause! Notre Benjamin a fait la même réflexion!

Je n'envisage pas votre printemps, nous en avons un superbe, ici.  
ALVINA. — Je n'ai pas de correspondantes de ce côté. Elles sont disséminées, mes correspondantes, je vous assure!

Vous me demandez un avis! Comment, si vous-même hésitez, puis-je vous conseiller d'épouser le brun ou le blond! Mieux vaudrait tirer à la courte paille... ou encore mieux n'épouser ni l'un ni l'autre!

Comment pouvez-vous être à ce point légère, quand il s'agit de votre avenir, de toute votre vie!

Je préfère croire que vous avez voulu plaisanter.

ESPERANCE. — Je me félicite d'avoir été sévère à ce point; croiriez-vous qu'en relisant la réponse, je la trouvais un peu sèche?

Bien volontiers, en vous disant au revoir.

MADAME J. B. M. — Hélas! ce n'est pas une raison suffisante pour assurer sa réussite. Vous pouvez essayer ce moyen, si vous supposez que la rupture, avec cette compagnie amènerait sa guérison.

Pauvre mère, combien je sympathise à votre douloureux calvaire! Jamais on ne s'élèvera assez contre ce poison permis, qui ruine les santés et détruit les intérieurs. Ce doit être une chose lamentable de voir sombrer dans ce vice l'intelligence d'un être cher. Si vous désirez des renseignements

BENJAMINE. — Vous me faites songer à une enfant terrible que j'ai connue, qui faisait aussi le désespoir de sa maman. La remarque est juste, ma pauvre Ben, mais, c'est à ce fameux moment où l'on a tant envi de placer son mot, qu'il faut le renfoncer au plus profond... et écouter.

Non, non!... pas à ça! Dieu merci!... S'il y avait moins de grandes personnes à nous entendre, je vous dirais la malice que j'ai au bout de la langue!

Le progrès est sensible, ne vous découragez pas. Remerciez votre mère pour moi, et dites-lui que je serais heureuse de la lire. Au revoir.

MELLE. JEANNE R. — On ne m'a jamais fait l'aimable commission, sans doute parce que votre lettre n'est pas parvenue.

Depuis la fin de janvier, je crois.

De longtemp, je ne pourrai

## LE COYOTE

Ne appropries... lue;... locus  
enim, in quo stas, terra sancta est.

I

Sous la nuit qui descend, hors la rude broussaille,  
Le coyote est sorti, silencieusement.  
Il allonge le cou, regarde, hume le vent;  
Il pointe son oreille, et, par moments, tressaille.

— Dans ses veines, ce soir, son sang a fermenté.  
Ce soir, l'instinct puissant l'emporte à l'aventure.  
Ce soir, il a connu que sa force était mûre,  
Il s'en va, consommant l'apre fatalité.

— Il trace dans la neige une ligne très droite.  
Aucun bruit n'avertit les silences songeurs.  
Il glisse, ombre vivante, en de mortels lueurs.  
Et son pas s'assourdit, comme étouffé d'ouate.

— Une lumière brille à l'horizon lointain.  
Espérant, d'un désir farouche, insurmontable,  
Apercevoir le front de l'être formidable,  
Le loup, avidement, flaire l'effluve humain.

— Brusquement, il s'arrête et s'écroule en la neige.  
Une odeur inconnue a frappé ses naseaux.  
Il écoute un moment, et frémit jusqu'aux os.  
Sous la vague terreur du redoutable piège.

— Toutefois il est prêt pour le suprême effort...  
Nul bruit... Et, dédaignant les hantises funèbres,  
Le coyote éperdu rampe dans les ténèbres  
Vers l'inflexible appel du vertige de mort.

II

L'homme ainsi s'est tué dans l'éternelle brume  
Espérant découvrir un moderne Noël...  
Son rêve est avorté, comme l'autre Babel,  
Et son cœur s'est enlaidi d'une immense amertume.

GEORGES BUGNET.

Jac La Nonne, Alta., 1908.

contre "la chimère", — j'ai fort goûté le diminutif! — vous aviez lu la nouvelle. Il se trouve que l'héroïne est une de celles dont l'idéal se hausse au dessus de l'absurde sottise." Ce qui ne prouve pas qu'elle ait raison, d'ailleurs. Sottise, vanité, absurdité, marionnette tant que vous voudrez, mais, que ce serait difficile de le faire entendre à la pauvre humanité que vous trouvez si malade et si triste!

Qu'est-ce que le bonheur, je vous prie? C'est l'illusion de le posséder. Si "la chimère" donne cette illusion une heure, pour quoi refuser cette heure de bonheur aux pauvres humains, par quoi surtout la remplacer?

Il se pourrait que nous discussions encore à côté de la question. Je n'entends nullement défendre la thèse que vous combattez. Chercher le bonheur là, et là seulement est faux et utopique, et ne saurait être assez condamné.

Alors, nous sommes deux paradoxes. La compagnie me plaît, c'est pourquoi je ne proteste pas trop. C'est égal, je vais bien étonner lorsque je ferai votre commission!

L'article est attendu d'autant plus curieusement que vous paraissiez être tombé d'un béat optimisme dans un scepticisme complet.

Nous comptons recevoir bientôt l'annonce de l'arrivée de ce Monsieur que je souhaite être une demoiselle. Bons vœux et amitiés pour qui lit pardessus votre épaule.

FRILEUSE. — Je le redoutais. Vous avez lu, la semaine passée, la réponse à Feuille de Tremble?

Le changement de climat, l'air natal produiront un mieux sensible, il faut l'espérer.

Il est triste que cette inquiétude vienne sitôt jeter de l'ombre sur votre nouvelle vie. Appréciez à sa juste valeur cette robuste affection qui vous emplit de confiance.

Donnez-moi des nouvelles, bientôt.

Magali.

### CHRONIQUE.

Je lisais sur un de mes derniers numéros du "Courrier de l'Ouest" un fort joli article, à propos de Duvernay, et j'ai vu avec plaisir que contre tout et malgré tout, Duvernay resterait le nom du petit village qui est à se former sur la rive sud de la Saskatchewan, à l'ancienne traversée de St-Paul.

Bravo! Canadiens-Français, mes amis, d'avoir donné à votre coquet village le nom d'une de nos gloires canadiennes.

Oh! si tous nos Canadiens-Français comprenaient l'importance du nom donné au hameau, nous ne trouverions pas tant de villages affublés d'un nom baroque, ou d'un nom qui ne réveille dans l'âme aucun noble souvenir; pour ne pas dire plus:

Si nous voulons que notre nation reste grande, belle, il faut que nous apprenions à nos enfants l'histoire de notre patrie. C'est en les familiarisant avec les noms de nos grands hommes que nous arriverons au but. Certaines de nos écoles portent des noms illustres, (Champlain, Laval, Duvernay, etc.) autant de gloires que nos jeunes apprendront à aimer et vénérer.

L'enfant voudra savoir pourquoi ce nom à telle école, à tel village. Aux parents d'expliquer le pourquoi, de dire ce qu'a fait pour son pays le grand cœur qui portait ce nom.

ACCEBER.

CHAPEAUX — à la mode; tous les derniers genres. Prix réduits sur les chapeaux de demoiselles et d'enfants.  
Madame Ferrier, 143, Ave Jasper, voisin des magasins de la Baie d'Hudson.

Alberta Hair Dressing Parlors.  
Lotions, traitements pour le visage et le cuir chevelu, soins des mains. Aussi, assortiment de peignes, toques, crèmes, etc.  
558, Deuxième rue, Edmonton.

FERME A VENDRE. — Un quart de Sec. 36-57-24, 30 milles au nord d'Edmonton. Belle et bonne terre, clôture de broche, un bon chack de logue, benne eau de source. S'adresser à Jos. Parento, à St-Emile de Legal. \$8.00 l'acre.  
66-23-30-7 P.d.

## Moustiquaires!

Avec l'été nous arrivent les mouches. Il faut donc leur interdire l'entrée de nos demeures. Nous avons récemment reçu un assortiment complet de moustiquaires. Notre stock consiste en portes, fenêtres, etc., dans toutes les grandeurs désirées.

### GLACIERES

N'oublions pas que l'ameublement de notre maison n'est pas complet sans une glacière surtout à cette époque de l'année. Notre choix est grand. Toute personne connaissant l'utilité de ce meuble, trouvera entière en faisant son achat chez nous. : : :

### Outils de Jardinier

Inutile de mentionner tous les outils que peut se procurer le jardinier dans notre magasin. Les faucheuses que nous avons sont reconnues être le plus renommées.

## THE ACME CO. LTD.

Coin Jasper et Seconde

Edmonton

### DE L'ATLANTIQUE A EDMONTON

Trente milles livres de POISSONS viennent d'arriver. Le choix est des plus variés. Nous invitons nos clients à profiter de l'aubaine. : : :

**Gallagher-Hull Meat & Packing Co.**

PHONE 6

## Achetez vos Nouveautés Chez Brazil,

MARCHAND-TAILLEUR

744 lière Rue EDMONTON.

Où vous trouverez un assortiment très complet et bien choisi.

A. A. TAYLOR

C. E. SPINKS

## TAYLOR & SPINKS

Ecurie de louage, de remise, et de vente

253 ave. Fraser, Edmonton

Jolies voitures

Bons chevaux et beaux attelages

SHUT! ECOUTEZ!  
VOUS NE POUVEZ LES ENTENDRE!

Les Allumettes de Salon

"SILENT"

de Eddy

Silencieuses comme le sphinx!

Toujours, partout, au Canada, demandez les allumettes Eddy.

### Comme le Printemps approche,

c'est le temps de choisir vos graines de semences. Nous avons un stock considérable de graines. Essayez notre mil.

Avant d'acheter vos graines, vous feriez bien de venir voir notre assortiment.

Nous vendons aussi des provisions et de la farine.

**HAMILTON & SON,**

153, Queen's Ave

Tel. 481  
(20 av. 1)

## Baume Rhumal

25 ans de succès  
Soulage immédiatement, guérit promptement:  
RHUME, TOUX, BRONCHITE, EXTINCTION DE VOIX,  
CROUP et autres AFFECTIONS de la GORGE et des POUMONS  
Pas d'effets fâcheux à craindre.

Vendu chez tous les marchands

25 cts la bouteille

Préparé seule-

L. R. BARIDON, 13 rue St-Jean,  
Montréal, Canada.



# Le Courrier de l'Ouest

Fondé en 1905 Hebdomadaire  
Publié à Edmonton, Canada, par la compagnie de publication du Courrier de l'Ouest, Limitée. Bureaux et ateliers, 654 deuxième rue, Tel. 361.

ABONNEMENT — Edmonton, livraison à domicile, \$1.50 par an; Canada, \$1 par an; Europe, \$2 par an. L'abonnement est invariablement payable d'avance.

Toute irrégularité dans la réception du journal, doit être rapportée au bureau.

Les demandes de changement d'adresse doivent être accompagnées de la somme de cinq cents et de l'ancienne adresse. Adressez toute communication au: Courrier de l'Ouest, Tirol 50, Edmonton, Canada.

JEUDI, 14 MAI, 1908.

## Pretendus Patriotes

Les récentes discussions de la Chambre des Communes à propos de la politique d'immigration et du développement de l'Ouest ont amené la découverte d'une certaine classe de gens, qui, soit à la Chambre, soit dans le journalisme, ne cessent de crier aux préjugés de races et peuvent très bien être appelés les faux patriotes de l'Est.

Ces gens font preuve d'une jalousie des plus déplacées lorsqu'il s'agit des provinces de l'Ouest, voient d'un mauvais oeil leur développement et tout font pour en entraver le progrès cherchant par les moyens les plus bas à rendre la population de l'Est hostile aux habitants de nos riches domaines.

Le temps est passé où le parti conservateur conduit par des hommes de talent comprenait l'importance d'un développement rapide du pays et travaillait avec ardeur à son avancement. Maintenant, quelle décadence! un parti, devenu un groupe infime qui tente de s'ingérer dans nos grandes questions d'intérêt public, et qui abrite son peu d'importance sous un voile de patriotisme mal entendu.

Le critérium du parti conservateur est d'une petitesse qui ferait la disgrâce d'un conseil municipal, aucune suite, aucune entente dans ses actes.

Plongé dans un sommeil léthargique, ce pauvre parti voudrait voir le pays dans un état stationnaire et s'oppose à tout ce qui s'appelle progrès. Ses orateurs ne débiteront que des jérémiades; ils discutent pendant des heures sur quelques cents piastres dépensées au pavage des allées d'édifices publics, et laissent passer des votes permettant des dépenses de millions sans même dire un mot, ils aiment à faire perdre le temps de nos gouvernants pour des futilités; ils dégradent l'enceinte de la Chambre des Communes par leurs propos mensongers, et leurs répliques dépourvues de courtoisie sont souvent insultantes.

Ces "patriotes" ne possèdent qu'une politique, celle de retracer sans cesse, et leur arme favorite est le stylet empoisonné de la calomnie.

Prétendant arriver au pouvoir en semant la discorde, ils fomentent des dissensions entre les habitants des vieilles provinces contre l'Ouest; ils convainquent ceux qui, trop occupés pour venir se renseigner dans nos parages, se mêlent d'écrire et de discuter sur les grands problèmes de développement qui se rapportent aux provinces de l'Ouest.

Tels sont dans toute l'acceptation du mot ces faux patriotes.

Leur cri de guerre est ce prétendu sacrifice de l'Est au profit de notre nouveau pays. Les vieilles provinces, disent-ils, devraient recevoir plus d'attention, et lorsqu'il s'agit de montrer de quelle manière ces provinces sont délaissées, ils en sont incapables.

Pourquoi se presser à peupler l'Ouest, demandent-ils, le terrain ne peut disparaître.

Laissez l'Ouest attendre et ne sacrifiez pas de si belles terres, en les donnant aux hordes qui viennent d'Europe.

Nos enfants n'auront rien, pourquoi ne pas leur conserver cet héritage, etc., etc.

Voilà la politique des patriotes, politiques qui d'après Mr McIntyre, le populaire député de Strathcona, retardera le progrès de l'Ouest, qui devra attendre quelques cents ans avant de devenir une nation. Et les industries des vieilles provinces créées en vue du peuplement rapide de l'Ouest, rouilleront dans l'attente, car l'avenir du Canada est basé uniquement sur l'avancement de l'Ouest.

Aux prochaines élections, le peuple va avoir à décider entre les faux patriotes et un gouvernement qui a fait plus pour le développement de la puissance que ces messieurs trop nombreux qui attendent comme une aurore nouvelle le réveil des vieilles provinces et vivent dans une indifférence coupable, se consolant de leur labeur par l'espérance des chimères irréalisables.

Il faut que nous devenions une grande nation et ce ne seront pas les jérémiades de ceux-ci ou les rêves de ceux-là, qui aideront à la formation du pays, mais bien le progrès aidé d'un gouvernement pratique, comme celui que nous possédons en ce moment.

pectives, en dépit de fatigues sans nombre, et contre les atteintes prolongées d'un mal trop souvent d'une malignité mortelle qui emportait ses compagnons d'aventures les uns après les autres. Que de preuves n'a-t-il pas données de son sens exquis de la vérité et de la justice, de ce que l'honneur a de plus délicat, de son dévouement à la foi chrétienne, de son inflexible détermination de vivre jusqu'au bout comme modèle des gentilshommes chrétiens! Oui, le peuple canadien sera heureux et fier dans quelques semaines de rendre hommage à la mémoire de cet homme — au héros dans le vrai sens du mot, héros digne de la France dans ses plus beaux jours, héros dont l'existence ne peut tomber dans l'oubli et dont le souvenir sera toujours un objet d'estime et de respect, tant que les flots majestueux du St-Laurent dérouleront leurs puissantes marées sous les crânes de la ville depuis longtemps historique qui le réclame comme son fondateur.

## Un Contraste

"Où la valeur, la courtoisie." Voilà un proverbe bien propre à caractériser l'attitude pleine de dignité et de noblesse de l'honorable M. Brodeur devant les attaques fougueses et déloyales de l'opposition.

Après avoir, vendredi dernier à l'aide de la correspondance officielle de son département réduit à néant les accusations portées contre lui par M. Taylor, il déposait sur le bureau de la Chambre, de son propre gré et par pure condescendance, les documents auxquels il venait d'emprunter de larges extraits pour confondre la soi-disant loyale opposition de St-Maurice. Commis à la garde du greffier, la correspondance officielle du département de la Marine a pu être consultée à fantaisie, par l'opposition, puis l'honorable M. Brodeur a ordonné ensuite son retour au département. En ce faisant le ministre de la Marine, de par les règlements de la Chambre, et de par la loi du sens commun, restait dans la sphère de ses attributions, était complètement dans son droit puisque les documents en question n'avaient pas

été requis par un ordre de la Chambre. Librement l'honorable M. Brodeur avait fourni à la gauche l'opportunité de constater "de visu" le mal fondé de ses affirmations gratuites; librement aussi il pouvait lui cesser sa courtoisie si elle en abusait.

Loin de comprendre la générosité du ministre de la Marine à son endroit, l'opposition l'a remercié en soutenant que dans un ordre de la Chambre, il ne pouvait pas rendre de nouveaux documents originaux à son département, même lorsque celui-ci doit ne pas s'en dessaisir au moment où siège une commission Royale. Quelle bassesse!

Parce que l'honorable M. Brodeur, fait montre de courtoisie, de condescendance, d'obligance envers des adversaires qui manient le plus souvent l'arme de l'injustice et de la déloyauté contre lui, ils en profitent encore pour le harceler avec violence. C'est le cas de modifier le proverbe, mentionné ci-dessus, et de dire:

"Où la nullité, la bassesse."  
(Du "Temps".)

## Le Grand Tout Américain

Le gouverneur Johnson, aspirant à la présidence des Etats-Unis, déclarait ces jours derniers, au cours d'un banquet, ne voir aucune raison pour justifier le maintien d'une ligne "imaginatoire" entre le Canada et la république américaine. Au sentiment de ce partisan de la doctrine: "l'Amérique aux Américains, le drapeau étoilé devra finalement flotter de la Mer de Behring au Golfe du Mexique.

Libre à M. Johnson de caresser les rêves les plus absurdes. Les afficher publiquement c'est évidemment démontrer qu'il n'est pas étoffé pour devenir président des Etats-Unis.

Il fut un temps où l'annexion du Canada à la république américaine était possible; elle aurait même été un fait accompli sans la loyauté des Canadiens-Français à la couronne britannique. Aujourd'hui, les capitalistes américains ont des intérêts dans nos voies de communication, nos grandes industries, notre commerce, nos institutions financières. Il n'y a pas à nier non plus que notre contact immédiat avec la république voisine nous a fait quelque peu vivre de sa vie.

Mais pour faire contrepoids aux conditions économiques et géographiques, il y a le sentiment national qui a remplacé chez les deux races dominantes au Canada l'exclusivisme de parti pris. Ensemble elles travaillent à la grandeur de la patrie commune et sont fières comme elles ont raison de l'être, de leur beau pays. Il existe une nation canadienne formée des deux éléments canadiens-français et anglo-saxon; cette nation est pleine de vie; la Confédération a obtenu de merveilleux résultats.

Voilà ce qui rend la ligne "imaginatoire" dont parle le gouverneur Johnson, plus difficile à effacer qu'il ne semble le croire. Le sentiment national est un obstacle contre lequel se buterait vainement

le rêve des esprits qui veulent un grand tout américain.

L'annexion du Canada aux Etats-Unis devrait nécessairement s'accomplir contre le gré des Canadiens, qui même dans l'éventualité — il s'agit ici d'une hypothèse — à fait improbable — d'un mauvais traitement de la part de l'Angleterre, aspireraient à l'indépendance et non à se fondre dans cette fournaise en ébullition que l'on appelle la civilisation américaine. Or, puisque l'annexion devrait forcément se faire par contrainte, il faudrait qu'elle soit faite à brève échéance, car le jour n'est pas loin où le Canada lancé dans la voie de la prospérité et du développement, sera une noie capable de résister aux machoires américaines. Aujourd'hui leur serait facile de casser l'écorce de la noie, sauf ensuite à éprouver une cruelle douleur intestinale dans l'assimilation du fruit, mais dans quelques années la noie sera trop grosse, l'écorce trop forte, le fruit trop ferme.

Une autre question, et c'est peut-être la plus grave, c'est que l'effacement de la ligne imaginaire qui sépare les Etats-Unis du Canada, devrait fatalement comporter une rupture des rapports amicaux entre l'Angleterre et les Etats-Unis. Cette rupture serait grave de conséquence et un aspirant à la présidence américaine devrait être le dernier citoyen de la république voisine à la désirer.

Que les relations amicales entre les Etats-Unis et le Canada se développent encore davantage; fort bien. Soit dit sans faste cependant, la nation canadienne aspire à de plus hautes destinées, qu'à une fusion avec ses ambitieux voisins. Malgré son ampleur, le drapeau américain ne saurait s'enrichir de l'étoile géante qu'il convoite ou plutôt que certains esprits convoitent pour lui.

A bon entendeur, salut!  
(Du "Temps".)

## Dictionnaire Historique

Des Canadiens-Français de l'Ouest  
par le Rev. P. Morice

Nous publierons chaque semaine quelques passages de ce livre écrit par le Rev. P. Morice, O.M.I. Combien de dévouements cachés, et de braves inconnus, depuis le prêtre missionnaire jusqu'à l'humble trappeur. Nos Canadiens y admireront la grandeur de ceux qui nous ont précédés dans l'Ouest de l'Amérique et puiseront ample-

ment à la source de patriotisme renfermée dans la vie de ces héros.

### Bouvier

Canadien qui s'était donné aux 1808, se dirigeait vers la Saskatchewan avec J. B. Lagimodière et sa femme, ainsi que deux autres compatriotes, quant un accident lui arriva qui mit sa vie en

danger, et montre sous un jour tout spécial les innombrables dangers dont le pionnier du N.-Ouest était entouré. Un soir qu'il se chauffait au feu du bivoir, il poussa un cri soudain, et appela au secours. Lagimodière qui se trouvait du côté opposé du bivoir, en ayant fait le tour pour découvrir la cause de l'alarme, y vit une ourse avec deux petits qui emportaient Bouvier, tout en le frappant rudement au visage pour l'assommer. Voulant lui faire lâcher prise, Lagimodière et ses compagnons la harcelèrent à coups de crosse de fusil n'osant tirer de peur de tuer le malheureux Canadien qui poussait des cris désespérés. Comme leurs efforts combinés n'avaient point l'effet voulu, Lagimodière fit feu à bout portant et blessa mortellement la bête fauve. Celle-ci lâcha alors sa victime et voulut se ruer sur son agresseur. Ce que voyant, Lagimodière courut à son canot chercher un autre fusil déjà chargé, constamment poursuivi par l'ourse qu'il finit pourtant par achever.

Quant à Bouvier, il avait la peau du visage arrachée de la racine des cheveux jusqu'au bas du menton. Il ne lui restait plus ni yeux ni nez. Aveuglé à partir de ce jour il dut vivre de la charité de ses compatriotes. En 1818, ayant appris l'arrivée des premiers prêtres à la Rivière Qui Barre, il se fit descendre chez eux et mourut plus tard chez Mgr Provencher.

### Dazé Louis.

Canadien qui s'était donné aux missions de St-Albert et qui, après une vingtaine d'années de dévouement périt victime, de l'intérêt qu'il portait au bien des missionnaires. Vers le milieu de novembre 1874, il accompagna un père Oblat qui évangélisait les Cris et les Pieds-Noirs, à vingt-cinq ou 30 journées de marche de St-Albert. Les vivres commençant à manquer, il partit avec des sauvages pour la chasse au buffle, dont de grandes bandes furent rencontrées à soixante-dix ou quatre-vingt milles du campement. Après en avoir tué plusieurs, ils revinrent le soir à un point désigné d'avance, et presque aussitôt après une terrible tempête de neige se déchaîna sur la prairie. Malgré l'avis de ses compagnons, Louis Dazé partit pour ramener au camp des chevaux de la mission que les sauvages n'avaient pu trouver. Naturellement, aveuglé par la poudrière, il se perdit et ce ne fut que quatorze jours après qu'on retrouva son corps inanimé. Malgré les quatre pieds de neige qui étaient tombés, il avait fait plus de soixante milles à jeun, et s'était dirigé du côté de la mission, dont il n'était plus éloigné que de quatorze milles et à cinq minutes d'un camp de sauvages. D'une boîte de deux cents allumettes qu'il avait prise en partant il avait utilisé tout le contenu excepté une seule, et ses joues étaient sillonnées de larmes glacées. Il était un excellent chrétien, et avait communiqué huit jours avant sa mort. Il fut pleuré par les missionnaires, comme on pleure un frère.

### Délorier (ou Deslauriers.)

Un des compagnons de F. Parkman dans son grand voyage à travers des plaines de l'Ouest Américain (1846). Ni fatigue, ni danger ou rude labeur ne pouvait jamais altérer sa bonne humeur et sa gaieté pas plus que son extrême politesse vis-à-vis de son bourgeois "dit de lui l'écrivain américain."

Encourageons les nôtres, puis- se le Rév. P. Morice, vendre des milliers et des milliers de ce livre si patriotique, si beau! monument historique élevé à la gloire de nos pères les fondateurs de l'Ouest Canadien. Prix du volume \$1.25, envoyé franco sur réception de ce montant. Chez l'auteur Rév. P. Morice, O.M.I., Kamloops, B. C.

### La Province de Québec aux Polls.

Son Honneur le Lieutenant Gouverneur L. A. Jetté, a sanctionné la décision du Gouvernement de Québec d'un nouvel appel au peuple.

Il reste un mois à la population pour étudier les questions et se prononcer. La nomination aura lieu le 1 juin et le scrutin le 8. Les élections d'Ontario auront lieu le même jour.

## Cartes Professionnelles.

LUCIEN DUBUC ET E. DELAVAU  
**DUBUC & DELAVAU**  
AVOCATS ET NOTAIRES

Avocats de la Banque D'Hochelegha

**BUREAU: Norwood Block**  
EDMONTON

P. O. Box 143, Tel. 287

Wilfrid Gariépy, Hector L. Landry.  
**GARIEPY & LANDRY**

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.

Solliciteurs pour la

**TRADERS BANK OF CANADA.**  
BUREAUX: 155 Ave Jasper, Est.

E. B. EDWARDS, K.C.  
LOUIS MADORE, B. A., B. C. L.

**EDWARDS & MADORE**  
AVOCATS ET NOTAIRES.

Membres du Barreau des provinces de Québec, Ontario, Alberta et Saskatchewan.

{ Edmonton: Edifice Norwood, }  
{ Morinville: Edifice Gouin. }

Téléphone: 555, Adr. Télégr.: "Edwards-Edmonton."

**OMER ST-GERMAIN**  
AVOCAT ET NOTAIRE

MORINVILLE, ALTA.

Boîte B. P. 20, Téléphone 5

**ROBERTSON & DICKSON**  
AVOCATS, NOTAIRES, etc.

Edmonton et Fort Saskatchewan.

Bureau d'Edmonton,  
EDIFICE McLEOD, RUE JASPER

D. C. CORMACK H. A. MACKIE  
**CORMACK & MACKIE**

AVOCATS ET NOTAIRES  
Argent à Prêter

**BLOCK McLEOD**

135 Rue Jasper Tel. 419

H. W. Blylock B.C.L. P. J. Bergeron, B.C.L.

**BLAYLOCK & BERGERON**  
AVOCATS ET NOTAIRES

Calgary, ----- Alberta.

**ANDREW H. ALLAN**  
Comptable, Auditeur et Liquidateur

Evaluateur, Courtier, etc.

Auditeur officiel pour la Province.  
(Commissaire pour prendre les affidavits.  
Dettes recouvrées.

255 Ave. Jasper est : : Edmonton  
Tel. 1389 Boîte B. P. 1174

**The Western Detective Agency**  
Cette agence se chargera de toutes

espèces d'enquêtes et recherches pour  
des causes civiles, criminelles et com-  
merciales. Tarif raisonnable.

248 Ave Jasper est  
Chambre 2 Edmonton

**Market Barber Shop**  
Ave. Queen's, en face du marché

sur la place du marché

Coupe de cheveux 25c. Barbe 10c.

**KING EDWARD HOTEL**  
CALGARY, ALTA.

PENSION \$1.00 par jour et plus

**L. CHARLEBOIS, propriétaire**

**CITY RESTAURANT**

Enface du Marché

25c le repas 21 repas \$4.00

S. TRAIL, Prop.

**G. W. RIBCHESTER,**

VOITURIER ET FORGERON

Tel. 308 Première Rue Edmonton

**BOIS DE CHAUFFAGE**

Nos prix sont les plus bas

Epinettes et peupliers

R. DUPLISSIS

coin Troisième et Athabaska

**EMPLOI DEMANDE.** — Peintre-

dessinateur, diplômé de l'école

des beaux Arts de Bordeaux,

demande emploi chez entrepre-

neur de peinture, décorateur,

architecte, arpenteur, ingénieur,

compagnie de chemin de fer.

S'adresser au bureau du journal.

**EMPLOI DEMANDE.** — Méca-

nicien breveté de l'Automobile

Club de France, ancien fabri-

cant d'armes, cycles et automo-

biles, demande emploi chez ré-

parateur de cycles, d'automobi-

les et de machines à coudre, et

chez armurier. S'adresser au bu-

reau du journal.

**Dr A. BLAIS,**

MEDICIN ET CHIRURGIEN

Ancien interne de l'Hôpital Pean

Paris

Bureau: Heimeck Block, Tel. 174

Résidence: 6me Rue Ouest près de la

rue Main, Tel. 181

CONSULTATION: De 11 à 12 a.m.

Et de 2 à 5 p.m.

**MADAME MEADOWS**

Specialiste pour la vue

**129. AVENUE JASPER**

EDMONTON

Heures d'office: 9 à 6 hrs; Samedis

soir de 7 à 9 hrs.

**Dr A. C. de L. HARWOOD**

DENTISTE

Bureau: Bloc Credit Foncier

coin Bième et Jasper

Res. 734, 5ième rue

Téléphone, Bureau, 488 On parle français

**Dr R. B. WELLS**

Elève des Hôpitaux de Londres, New

York et Chicago

Spécialité pour les maladies des yeux

des oreilles, du nez et de la gorge.

**Bureau: Edifice Norwood**

Heures de consultations: 10 a.m. à 1 p.m.

2 p.m. à 5 p.m. 7 p.m. à 8 p.m.

Examen des yeux pour choix de lu-

nettes.

**PERCIVAL R. COHOON, Oph.D.**

Gradué du

Heidelberg Eye Institute and College

Marshall School of Optics

Boston City Dispensary, Boston, Mass.

Examen gratuit de la vue

Tous nos verres sont fabriqués par nous

43 avenue Jasper Ouest

EDMONTON Alta.

**Dr L. G. FREDETTE**

Gradué de l'Université Laval de Mont-

réal, et Lieut Vétérinaire de la Bat-

terie 15 de Shefford, P. Que.

Bureau et Hôpital, 253 Fraser Ave.

P.O. Box 615 Phone 40

**W. A. ALLEN,**

Médecin-Vétérinaire

Spécialité Swamp Fever et toutes

maladies communes aux animaux.

**QUEEN'S HOTEL** PHONE 50

**COTE & SMITH**

Frank B. Smith, B.S., etc. C. et M.E.M., I.M.E.

J.S. Côté, D.L.S., C.E.

Ingénieurs civils et de mines; Arpenteurs etc.

Boîte B.P. 596 BUREAU Ed McLeod

**KIMPE & HEATHCOTT,**

ARPENTEURS ET INGENIEURS CIVILS

113 Ave Jasper

Tel. 127

Boîte B. P. 1437



## THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

BUREAU-CHEF, TORONTO, Ont. Etablie en 1867

B. E. WALKER — Président  
ALEX. LAIRD — Gérant Général,  
A. H. IRELAND — Surintendant  
des Succursales.

Capital payé \$ 10,000,000  
Fond de Réserve 5,000,000  
Total de l'Actif 15,000,000

SUCCURSALES DANS TOUTES LES PARTIES DU CANADA, DES  
ETATS-UNIS ET D'ANGLETERRE

### TRANSACTION PAR LA MALLE

On peut transiger, au moyen de la malle, avec n'importe quelle succursale de la banque. Les dépôts peuvent être faits et retirés par la malle. On donne une grande attention aux comptes des déposants qui ne résident pas en ville.

Succursale de Vonda, Sask., J. C. Kennedy, Gérant.  
Succursale d'Edmonton, Alta., T. M. Turnbull, Gérant.

## IMPERIAL BANK OF CANADA

Capital autorisé \$10,000,000.00  
Capital payé 4,925,000.00  
Réserve, 4,925,000.00

Bureau Principal, Toronto, Ont.  
D. R. WILKIE, Hon. R. JAFFRAY,  
Président, Vice-Président.

Agent en France : Crédit Lyonnais.  
Agence d'Angleterre : Lloyd's Bank, Bureau, rue Lombard,  
Londres. Agence de New-York : Bank of the Manhattan Co.  
Agence de Minneapolis : First National Bank. Agence de St.  
Paul : Second National Bank. Agence de Chicago : First National Bank.

Succursales à Manitoba, Alberta, Sasatchewan, Colombie  
Anglaise, Québec et Ontario.  
Lettres de Crédits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.

### "Bank Money Orders" aux prix suivants :

\$5.00 et moins, 3 cts.  
Au-dessus de 5.00 et ne dépassant pas \$10.00, 4 cts.  
" 10.00 " 50.00, 10 cts.  
" 50.00 " 100.00, 15 cts.  
" 100.00 " 500.00, 20 cts.  
" 500.00 " 1000.00, 25 cts.

Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel  
bureau de Banque incorporée du Canada.

### Dépôts d'Épargne.

Intérêt alloué sur tous les dépôts et crédité quatre fois l'an.  
G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant  
Succursale d'Edmonton.

## ARGENT A PRETER 8%

sur fermes en exploitation

DEBENTURES D'ÉCOLES ACHETÉES

CREDIT-FONCIER F. C.

EDMONTON G. H. GOWAN, Gérant local

## WHISKY ECOSSAIS SANDY McDONALD

(LIQUEUR SPECIALE)

Le type par excellence du parfait whisky

ALEXANDER S. McDONALD, Distillateurs,  
LEITH, ÉCOSSE.

DISTRIBUTEURS :

ALBERTA IMPORTING WINE CO.  
EDMONTON, ALBERTA.

Complets "MALE ATTIRE" sur commande

\$18, \$20 et \$25

COOK &amp; JULIEN

216 ave. Jasper

Voisins de Royal Bank

## HUTTON & WARWICK

BOURREURS

Réparations de meubles

Nettoyage de tapis

Nous couvons, nettoyons et remplaçons nous-mêmes les tapis

COSY CORNERS et BANCS DE CHASSIS

une spécialité

No 619 51ème rue

Téléphone 426

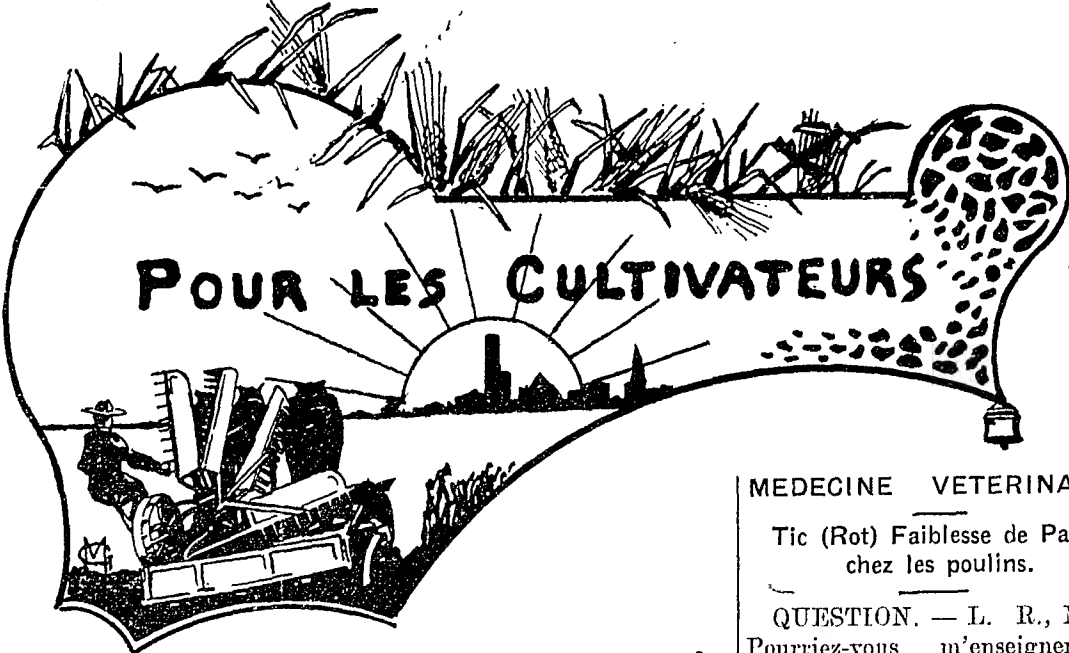
Nous payons les plus hauts prix du marché

pour les volailles, les oeufs,  
le beurre et animaux à  
boucherie : : :  
Laissez votre adresse à nos  
bureaux ou écrivez-nous.

P. BURNS &amp; CO., LIMITED

158, Ave Jasper, E.

Edmonton



### NOUVELLE.

### LE REVEIL A LA FERME.

L'aurore, secouant de ses épaules le manteau humide de la nuit, se montre là-bas dans l'horizon. La ferme est silencieuse, une vapeur légère monte de l'étable où se trouve enroulé le troupeau. Peu à peu, les objets deviennent plus distincts, les vitres de la chaumière se couvrent de teintes roses et reflètent les rayons du soleil levant.

Le coq vigilant se pavane dans la cour encore fraîche de la rosée du matin, et fait entendre son chant de roi de basse-cour. Les poules volent une à une du juchoir poussiéreux, et se précipitent vers les restes du repas oublié.

Une fumée bleutée s'élève bientôt du tuyau rouillé par les pluies et monte, pour enfin se perdre dans les transparences de l'azur.

Le père vient d'allumer la buche du foyer, la porte de la maison s'ouvre, d'un bond le chat est rendu sur la clôture de perches et guette le petit oiseau encore endormi dans l'arbre voisin, le chien après quelques jappements moines, s'élance le nez au vent dans la prairie.

Un beuglement vient des étables, le fermier s'avance, accompagné d'un bambin qui, pieds nus, les yeux gonflés de sommeil s'amuse à soulever en marchant la poussière de la cour.

Le soleil est déjà haut, c'est l'heure du travail, un jour nouveau pour le cultivateur heureux.

Combien douce est la vie champêtre et comme sont nombreux les gais tableaux de la campagne.

Soyez fiers de votre mission, courageux travailleurs du sol, vous êtes les rois de la terre, et le bonheur ne quitte jamais votre toit de chaume.

ADOLPHE.

### INDUSTRIE LAITIÈRE.

La Vache Holstein.

Chaque cultivateur a ses goûts, c'est pourquoi je ferai un tableau des races laitières qui peuvent réussir dans l'Ouest. Après la vache Canadienne, une race très en vogue, et qui serait surtout utile aux producteurs de lait en vue de la vente dans les grandes villes, la vache Holstein est au premier rang. Très nombreuse dans l'Ouest Américain, elle est peu connue dans l'Ouest Canadien.

La Vache Holstein vient de la Hollande, c'est la plus renommée, et la plus nombreuse dans ce pays où depuis des siècles les habitants se sont occupés d'élevage en vue de l'Industrie Laitière.

Ces vaches sont renommées par leurs qualités laitières extraordinaires; on en est arrivé là on ne gardant que les meilleurs sujets au point de vue de l'élevage, et des meilleures femelles.

Les importations de vaches Holsteins sont devenues générales au Canada depuis à peu près 25 ans.

L'Ouest est la contrée pour cette race, vu qu'étant très grosse, elle demande un pâturage riche en herbe, et qu'un terrain plat lui convient mieux qu'un terrain montueux; dans ces conditions, elle donne un revenu très rémunérateur, spécialement lorsque le cultivateur se livre à la vente du lait dans les villes.

La vache Holstein est la plus grosse des vaches laitières qu'on rencontre en Amérique, le poids étant de 1,200 à 1,500 livres, les taureaux pesant jusqu'à 2,000 livres.

Quant à la production du lait,

si on ne considère que la quantité, elle est sans rivale. Le lait n'est pas aussi gras que certaines autres races, il est bon surtout pour la fabrication du fromage.

A cause de leur grosseur, elles ne sont pas aussi précoces que les petites races, cependant les génisses vident vers 2½ ans. La viande dans la maturité vient moins tendre et n'est pas aussi bonne que dans le bas âge, cependant, jusqu'à l'âge de 18 mois, la viande est excellente.

Les cultivateurs peuvent employer un taureau Holstein avec avantage pour améliorer les vaches croisées ou communes, s'ils visent à la production abondante du lait.

La valeur nutritive du lait ne consiste pas seulement dans la quantité du gras qui y est contenu, elle dépend en outre, en grande partie des éléments solides qu'il renferme, et qui servent à la formation de la chair et du sang, azote, acide phosphorique, etc., qui se trouvent dans le lait écramé et que l'on ne trouve pas dans le gras. Le lait écramé des Holsteins contient de 9 à 10 pour cent de ces solides non gras, et est de première classe pour la nourriture des veaux.

Voici une description de cette race, les cornes sont de grandeur moyenne, fines, courtes, ovales et tournées en avant et en dedans, de couleur brune, étroites à la base.

La couleur de la robe est noire avec taches blanches. Les Holsteins consomment une grande quantité de nourriture, mais sont tout de même, très payants.

### LE POULAILLER.

Pour les cultivateurs qui voudraient avoir une race spécialement dans le but de la ponte, je leur recommanderais de se procurer une des races méditerranéennes la mieux connue, la Livourne ou Leghorn.

Cette dernière est le type par excellence de la poule pondeuse, elle est petite, vive, nerveuse, pas très familière et rustique.

Il y a 8 variétés de Leghorns mais de quelque couleur qu'elles soient, elles ont une abondante ponte, mais notons bien ceci : dans les circonstances ordinaires, la poulette ne pondra qu'à six mois, c'est-à-dire que celle née le 1er mai ne pondra qu'en septembre. Mais de beaux oeufs, gros et blancs, bien que la poule soit la plus petite de toutes les races.

La Leghorn est détestable, si on veut avoir beaucoup d'oeufs sans égard à la saison pendant laquelle arrivent ces oeufs.

Le coq Leghorn pèse de 5 à 6 livres, la poule pèse à peine 4½ livres. Il est reconnu que cette race n'est pas une race pour la production de la chair. Elle est trop petite, trop nerveuse et n'engraisse pas assez facilement. Cependant si on l'adopte en vue de la production abondante des oeufs, on peut tirer un bon parti de ses poussins, surtout des coquets quand ils sont âgés de deux mois.

On les engraisse pour les vendre comme primeur, je parle ici des poussins mâles, les poulettes étant conservées pour la reproduction.

Si les coquets destinés à être abattus sont gardés jusqu'à l'automne, ils n'atteindront pas et n'atteindront jamais le poids des autres races, il est donc préférable de les engraisser lorsqu'ils sont tout jeunes et les vendre aussitôt, ce moyen est des plus rémunérateurs.

La Leghorn est la reine des pondeuses, et les cultivateurs pratiqués devraient en avoir un grand nombre. L'industrie avicole est des plus payantes, et ceux qui s'y adonnent d'une manière spéciale ne manquent pas de s'enrichir.

### MEDICINE VÉTÉRINAIRE.

Tic (Rot) Faiblesse de Pattes  
chez les poulains.

QUESTION. — L. R., Mor...

Pourriez-vous m'enseigner un moyen facile d'empêcher mon cheval de tiquer; on dit roter, mais je sais que vous les médecins vous appelez cela Tic au lieu du rot. C'est un jeune cheval qui a cette mauvaise habitude et comme il s'use les dents j'aimerais bien l'en empêcher.

REPOSE. — Les moyens sont nombreux, mais souvent inutiles. Vous pouvez garnir la mâchoire de tôle. Quelques fois une simple courroie assez serrée autour du cou donne souvent de bons résultats. Un très bon moyen est de mettre l'animal en liberté dans un box sans mangeoire.

Q. — J'ai un petit poulain âgé de 5 jours seulement et qui ne peut pas se tenir debout sur ses pattes de devant, elles sont trop faibles pour le supporter, il fait beaucoup d'efforts pour se lever, mais il retombe aussitôt. Veuillez, s'il vous plaît, m'indiquer un traitement.

R. — Donnez de bons soins à la mère, soyez propre pour les vaisseaux, seaux, chaudières, li-tières, etc. Procurez-vous un peu de teinture d'Iode chez votre médecin ou à la pharmacie, prenez une plume et 2 ou 3 fois par jour badigeonnez les genoux de votre poulain. Faites en sorte que la teinture pénètre bien dans la peau, pour cela rasez le poil des genoux, car autrement la teinture roulerait le long du membre sans pénétrer dans les genoux.

Q. — B.B... St-A. — Depuis 5 ou 6 mois, mon cheval est atteint d'une singulière maladie; ainsi l'autre jour je revenais d'une paroisse voisine et comme il faisait chaud, je modérai l'allure de mon cheval; alors il me parut étourdi, il tremblait; bientôt il tombait en se plaignant et en même temps se livrait à des mouvements désordonnés, j'ai cru mon cheval atteint de coliques, mais au bout de 4 à 5 minutes, il était mieux, il paraissait faible, abattu, j'ai pu tout de même me rendre à mon logis. De quelle maladie croyez-vous mon cheval atteint. Est-ce guérissable?

R. — Suivant moi, votre cheval est atteint de l'Épilepsie, maladie toujours très grave, car le traitement est presque nul. Si vous pouvez faire examiner votre bête par un médecin vétérinaire, il trouverait la cause de la maladie, il pourrait alors ordonner un traitement et combattre la cause. Dans votre cas, je crois que la chaleur et le soleil sont les causes de la maladie, alors autant que possible, abstenez-vous de sortir au soleil, mettez lui un chapeau comme ceux que les chevaux de la ville portent. La maladie peut aussi être causée par une tumeur au cerveau. Il est difficile pour moi de préconiser tel ou tel autre traitement, vu que je n'ai pas vu l'animal. Certains médecins donnent de l'Iodure de Potassium à la dose de 30 grammes en 3 fois mais ce traitement coûteux n'a pas toujours donné de bons résultats. Contre l'épilepsie idiopathique tous les traitements sont impuissants.

N. B. — Sur réception d'un bon postal de 50 cts. (pas d'estampilles), j'enverrai par malle recommandée :

1o Les "Secrets de la Chasse" ainsi que les moyens de détruire les "Rats" et "Souris".  
2o La culture du "Chou-Pé-tsai" et de "tous les choux en général" avec les moyens de détruire les ennemis de ce légume;  
3o La culture des "Tomates".  
4o La culture de la "Gesse des bois" dans les terrains très sablonneux.

L'abonné est prié de découper ce N. B. et de l'envoyer avec son adresse et un bon postal de 50 cents au Dr. G. GLANE, M. V., Ste-Adèle, Qué.

## Colons! Attention!

Allez au magasin de quincaillerie de Sommerville afin d'acheter tout ce qu'il vous faut pour votre homestead. L'assortiment le plus complet et les prix les plus raisonnables vous permettront de faire une choix intelligent : : :

## The Sommerville Hardware Co. Ltd.

Première rue, au nord de l'avenue Jasper

## THE BELLAMY COMPANY

Commerçants de machines agricoles et  
voitures, faucheuses et lieuses, rateaux,  
semeurs, herbes . . . . .

Charrues Cockshutt, Wagons Chatham,  
Voitures de McLaughlin et Dominion  
Carriage Co., Buggies de Gray, démo-  
crates, etc. . . . .

Bureau et entrepôts :

Coin rues Rice et Howard

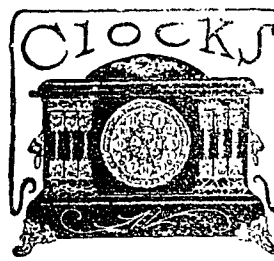
## VOYEZ CECI

C'est d'un bon marché extraordinaire

1	ORGUE THOMAS	\$65.00
1	" BELL	45.00
1	" BELL	55.00
1	" PRINCE	35.00

Ces instruments sont de seconde main et doivent être vendus  
dans les 15 jours

MASON & RISCH PIANO CO.  
362 Second St. Edmonton



Nous désirons attirer votre attention  
sur notre assortiment choisi d'horloges  
de fabrique américaine et française,  
PRIX DE \$1.50 A \$65.00  
Garanties par nous. Voyez notre hor-  
loge "cathédrale" et nos horloges de  
cuisines à \$4.75.

Nous sommes des horlogers experts;  
tous nos travaux de réparations sont  
garantis.

ASH BROS.

Joailliers et Marchands de Diamants  
120 ave. Jasper ouest

### SATISFACTION

Nous tenons à donner satisfaction. Êtes-vous un buveur de thé  
et café dissatisfait? Alors voyez un spécialiste pour votre

Thé et Café

Attention spéciale accordée aux commandes d'hôtel. Venez ou  
pour voir nos échantillons

The New York &amp; Pacific Tea Co. Ltd.

Deuxième rue Spécialistes de thé et café Près l'ave. Jasper

### VOICI !

Trois marques de commerce que vous devriez connaître

Brandy - A. Robin  
Bière - Blue Ribbon  
Eau Vichy - Cusset

Demandez-les à votre fournisseur ou adressez directement

The Edmonton Wine &amp; Spirit Co.

Maison Canadienne

246 Jasper est EDMONTON Phone 122

## Cushing Bros. Co. Ltd.

La plus grande manufacture de portes et  
chassis de l'ouest

Nous faisons une spécialité, à Edmonton,  
des portes, chassis et aménagement  
d'église : : : : :

Estimés fournis avec plaisir



**EGLISE ST-JOACHIM.**  
Offices du Dimanche.  
Recteur — Rév. Père Nasessens.  
Messe basse — à 8 heures a.m.  
Grande Messe — à 10 1/4 hrs.  
Cathéchisme — à 2 1/2 hrs.  
Bénédictio du T.-S.-S. à 7 hrs.

**EGLISE IMMACULEE CONCEPTION.**  
Offices du dimanche.  
Recteur — Rév. Père Lemarchand.  
Mêmes offices et aux mêmes heures qu'à l'Eglise St-Joachim.

**AUX FERMERS.**  
Nous inaugurons pour nos amis les cultivateurs une colonne de Médecine Vétérinaire dans la page du cultivateur. Tous ceux qui désireraient être renseignés sur les différentes maladies de leurs animaux, n'ont qu'à s'adresser au Dr G. Glané, M. V., Ste-Adèle, Qué.  
Quoique caché sous un pseudonyme, le Dr G. Glané, n'en est pas moins un des médecins vétérinaires des plus estimés et des mieux renseignés de la province de Québec et a fait ses marques dans tout le pays. Nous sommes heureux de cette innovation qui sera accueillie avec joie de nos cultivateurs de l'Alberta et de la Saskatchewan.

**AU CONSEIL DE VILLE.**  
Suite de la page 2.

Durant la discussion de cette requête, l'échevin Armstrong suggère qu'un trottoir soit construit depuis le pied de l'escalier jusqu'au pont, afin d'épargner aux gens de marcher dans la boue.  
Une motion fut acceptée pour le posage de la lumière dans l'escalier. Quant aux sièges et au trottoir, le conseil fera évaluer le coût de ces travaux et la discussion en sera reprise à la prochaine séance.

La lecture d'un nouvel arrangement, de la cité avec la Bithulithic and Contracting Co., pour le pavage de l'Avenue Jasper fut lu et acceptée par le conseil. D'après cet arrangement, la compagnie est relevée de la garantie de 10 ans sur les travaux de pavage, entre la 1<sup>re</sup> rue et la 9<sup>e</sup> rue, en retour elle accorde un rabais de \$1.01 1/2 par pied pour cette partie de l'ouvrage. Il en est de même pour ce qui reste à faire; la balance de l'ouvrage entre la 1<sup>re</sup> rue et la Kinistino sera fait à \$15. du pied au lieu de \$16.45. Avec le nouvel arrangement les travaux ne sont garantis que pour un an. Si la compagnie ne fait pas les travaux de réparation nécessaires dans cette année, la ville, après trois jours d'avis, les fera exécuter elle-même et déduira les dépenses sur le montant dû à la compagnie, et demeurant entre les mains de la cité.

Le rapport de la commission pour le baïssement de la voie du C. N.R. fut lu, et le conseil en viendra avant peu à une entente avec la compagnie.  
Les comptes de la corporation pour la semaine finissant le 9 mai, se montent au chiffre énorme de 296,611.76 dollars.

#### RECETTES UTILES.

**GRAISSE POUR ROULEMENT DE VOITURES.** — Voici une formule pour graisse à voitures très employée, et qui donne de bons résultats:  
Mélanger, à chaud, de 25 à 30 parties en poids de suif, 20 à 25 parties d'huile, et 5 à 6 parties de carbonate de potasse.  
On peut encore préparer, pour les essieux des voitures, une graisse très consistante composée de:  
Huile de ricin... 60 parties en poids.  
Graisse de mouton, 40 parties en poids.

**TACHES DE GOUDRON.** — Frotter la partie tachée de goudron avec de la graisse ou du lard jusqu'à ce que la tache ait disparu. Laver ensuite avec de l'eau très chaude savonneuse pour enlever la tache de graisse.

**POUR RACCOMMODER LES OEUFS.** — Voici un moyen fort simple d'empêcher un œuf fêlé de se vider dans l'eau bouillante. Il suffit, au moment de le cuire, de bien frotter la coque avec un citron coupé sur la partie fendue et un peu au-delà, car la fente s'allonge toujours à la chaleur.

Vous pouvez alors sans crainte plonger l'œuf dans l'eau bouillante, en évitant, bien entendu, de provoquer de nouvelles fêlures en le laissant tomber dans la casserole. Pour cela, le mieux est de poser l'œuf sur une cuillère et de le descendre ainsi au fond de la casserole.

La fente ne s'élargit pas, et il ne s'écoule aucune partie de l'œuf, qui reste absolument lisse et intact.  
(La Revue Agricole.)

**Soumissions pour le Palais de Justice d'Edmonton.**

Des soumissions cachetées, remontrant, Alta., et endossées "Soumissionnaire des Travaux Publics, Edmonton, Alta.", et endossées "Soumissions pour le Palais de Justice, Edmonton," seront reçues jusqu'à

**MIDI, LE 13 JUIN, 1908.**

Il s'agit de fournir tous les matériaux et le travail nécessaire à la construction d'un Palais de Justice dans la ville d'Edmonton. Voici une liste des travaux à faire:

- 1 Excavations nécessaires,
- 2 Fondations de béton,
- 3 Massonnerie, pierre et brique.

Planchers et toit de béton et certains travaux de menuiserie.  
4 La vente de l'acier.  
Les plans et spécifications, et autres renseignements, pourront être obtenus au bureau de l'Ingénieur du Département des Travaux Publics à Edmonton ou au bureau des Travaux Publics, édifice Armstrong, Calgary.

Une soumission séparée devra être faite pour l'acier.

Une seule soumission pourra comprendre le reste.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté, égal à 5 pour cent du montant total de la soumission. Le chèque du soumissionnaire dont la soumission aura été acceptée sera retenu jusqu'à ce que le contrat soit rempli. Les autres chèques seront retournés dans les trois jours qui suivront la signature du contrat.

On se réserve le droit de refuser une ou toutes les soumissions, ou de corriger toutes déficiences.

**JOHN STOCKS,**  
Dép.-Min. des Travaux Publics.  
Edmonton, 8 mai, 1908.

Les oies, le glaçon et la vache.

On rapporte de Sparrowbush, village situé à 2 milles de Port Jervis, New-York, une histoire absolument invraisemblable.

Un toupeau d'oies sauvages vint se poser récemment dans la rivière Delaware, mais après un orage accompagné de tonnerre la température se refroidit, l'eau gela et les oies s'y trouverent prises comme au lacet. C'est alors que Gene Tisdell s'approcha d'elles pour les capturer mais à peine était-il arrivé à cinquante pas que, les oies dans un effort désespéré, s'élevèrent dans les airs en enlevant un bloc de glace, qui enserrait leurs pattes.

Gene Tisdell les regarda s'élever dans l'azur éthéré jusqu'au moment où parvenues au-dessus des nuages elles échappèrent complètement à sa vue. Là au contact des rayons de soleil, la glace fondit, et les oies furent dégagées. Un glaçon tomba sur une grange, creva le toit et vint assommer une vache que son propriétaire était en train de traire. Le fermier crut que c'était un grain de grêle d'une grosseur extraordinaire, mais quand il sortit de la grange, il s'aperçut que le ciel était sans le moindre nuage et que le soleil brillait à l'horizon, ce qui le rendit d'autant plus perplexé.

**A PROPOS DE BETES.**

Le retour du printemps a amené à Paris pas mal de bonnes gens de la campagne. Chez un commerçant du Marais, on donne l'hospitalité à un cousin qui visite pour la première fois la capitale. Au dessert, on l'invite à chanter.

—Je ne chante jamais, s'excuse-t-il.  
—Allons! sifflez! s'écrie un loustic.

—J'avoue que je sais siffler, dit le paysan: ça m'arrive souvent à la campagne: mais c'est quand les bêtes sont loin!

#### NOTES LOCALES

Le concert de Charité donné vendredi soir au profit des Orphelins de St-Albert, dans la salle de l'Ecole Séparée a été un succès.

Le programme a été bien exécuté, et très joli. La fanfare composée des petits métiés de l'Orphelinat exécutée plusieurs morceaux de son répertoire.

Une pièce jouée par les jeunes gens de St-Albert intitulée "Le Docteur Oscar", a été très appréciée. Les acteurs étaient Geo. Deslauriers, R. C. Farrell, Geo. Bellerive, J. Thibault, A. Lambert, Léon LeVasseur, tous ont rempli leurs rôles à la perfection.

Melles J. LeVasseur et A. Renault ont rendu le dialogue "Justice and Mercy," d'une manière idéale.

Melle J. Chevalier s'est montrée excellente musicienne dans ses solos de piano.

Nous devons une mention spéciale à Melle J. LeVasseur, qui, par sa voix admirable a transporté l'auditoire à chacune de ses jolies chansons, et ne s'est retirée de la scène que pour être rappelée plusieurs fois. Melle LeVasseur est une jeune cantatrice de grand talent et musicienne de premier ordre.

Nous félicitons nos jeunes amis de leur beau succès, et de leur dévouement à la cause de l'Orphelinat de St-Albert.

Mesdames F. et P.P. Massé sont retournées à Morinville après une promenade de 10 jours à Edmonton. Mme P. P. Massé a adopté un joli bébé, âgé de trois ans, qui était aux soins des bonnes sœurs de l'Hôpital de la Miséricorde.

Monsieur J. A. Baril d'Athabaska Landing est revenu à Edmonton dans l'intention de s'y fixer définitivement.

Les travaux de la cité se poursuivent avec une activité sans précédents, déjà le pavage est très avancé, et la terre des rues lière et Namayo est toute charroyée, le posage du fer sur ces deux rues se fera incessamment.

La terre qui provient des rues à paver, est employée au réparage des autres rues de la ville la troisième rue offre un gai coup d'œil depuis les derniers travaux exécutés.

L'ascenseur sur la rue McDougall, devant fonctionner dans la cité est presque terminé et sera mis en opération bientôt. Cette innovation fera honneur à l'esprit d'initiative de nos citoyens.

Parmi les personnes de passage à l'Hôtel Richelieu cette semaine, nous avons remarqué: MM. H. Matte, du Lac St-Jean; Olivier et Arthur Vallée, de St-Ludger; Beauce; Severe Tausin, Montréal; Pierre Laventure, Chs. Lefebvre, de Shawinigan Falls; Lambert, de South Bend. R. Berry, de Calgary; C. Carrier, etc., etc.

M. J. Levesque est retourné à Montréal mardi dernier, enchanter de l'Ouest et espère revenir bientôt demeurer parmi nous.

Messieurs Andrews & Sons viennent d'ouvrir un bureau d'entrepreneurs de pompes funèbres, au No. 524, Ave. Namayo.

Ces messieurs auront aussi un service d'ambulance: Ils ont reçu ces jours derniers la première de leurs voitures d'ambulance qui a coûté \$1,500.

Le premier festival musical pour la province de l'Alberta a eu lieu

## NOUVELLES LOCALES

mardi, le 5 de mai. Le succès a été au-delà de toute prévision, la foule ne pouvait trouver place partout.

Ce concours musical était ouvert pour toute la province, et se répètera maintenant à chaque année.

Il est regrettable que nos Canadiens - Français n'aient pas participé en plus grand nombre à ce concours.

Nous espérons que l'an prochain les nôtres y seront largement représentés et plusieurs, nous en sommes assurés, obtiendront les premiers prix.

M. U. Lemire vient de recevoir des machineries pour blanchir le bois de construction et faire du bardeau. Il sera à la disposition des gens de la campagne et ira à toutes les places éloignées pourvu que la quantité de bois à travailler soit assez considérable. S'adresser à Mr. U. Lemire, au No. 546, 12<sup>e</sup> rue.

**ON DEMANDE** — un jeune homme parlant l'anglais et le français pour une épicerie. Mentionnez âge et expérience. Adressez application Boite 2, Courrier de l'Ouest, Edmonton.

**CHEVAUX A VENDRE.** — Teams, chevaux de selles, de voitures et de "pack". Peuvent être examinés au No. 127, Ave. Athabasca, W. N. Thompkins, Prop., Edmonton.

**PERDUE.** — Pouliche brune de 2 ans, étoile blanche au front, le nez rouge, une patte avec corne blanche. Récompense à celui qui la ramènera ou donnera renseignements à Mr. Jos. Bonchard, St-Emile de Legal, Alta., ou au bureau du journal. 14-5-8.

**OCCASION.** — Deux beaux lots dans le centre de la ville, Strathcona, à vendre à moitié de la valeur courante. Sur un des lots se trouve une bonne maison, écurie et remise. Le tout pour \$2,700. Moitié comptant et moitié à termes. S'adresser à A. Boileau, "Courrier".

Tel. 261A Service d'ambulance  
**ANDREWS & SONS**  
Entrepreneurs de pompes funèbres et Embaumeurs  
524 ave. Namayo Edmonton, Alta.

### En Fait d'Instruments Aratoires

Nous avons ce qu'il y a de mieux

**WAGONS, VOITURES, CHARRUES, HERSES, SEMEUSES, DISQUES, etc., etc., etc.**

Accordez-nous une visite avant de faire votre choix

Notre assortiment de BUGGIES ne peut être plus complet

—ECREMEUSES ARTIFICIELLES—

Nous avons l'agence des machineries Frost & Wood

### BEALS & HOAR

Rue Rice, vis-à-vis le marché

### BANQUE D'HOCHELAGA

Tient sa charte du gouvernement de la puissance. Etablie en 1871.

**BUREAU CHEF : MONTREAL**

Capital autorisé - \$4,000,000; Capital payé - \$2,500,000; Réserve - \$2,000,000.  
Dépôts plus de \$11,000,000.

Achète et vend des traites sur toutes les parties du monde.

#### DEPARTEMENTS D'EPARGNES

Dépôts reçus de UNE PIASTRE en montant, sur lesquels nous payons l'intérêt quatre fois par année au taux courant.

Nous vous réservons toujours l'accueil le plus courtois

**Succursale d'Edmonton - C. E. BARRY, Gerant**

#### MARCHE D'EDMONTON.

(Prix des Elévateurs).

— Blé —  
No. 1 Northern ..... \$1.01  
No. 2 Northern ..... 98  
No. 3 Northern ..... 93

— Avoine —  
Avoine ..... de 38c. @ 40c.

— Orge —  
Pour brasseries ..... 50

— Foin —  
(En balles et en charges de char).  
Foin de slough ..... \$5 @ \$07.  
Foin de terre haute ... 8. @ 10.  
Mil ..... 10. @ 14.  
(A la tonne sur le marché).

Foin de slough ..... \$8 @ \$12.  
Foin de terre haute ... \$11 @ 15.  
Mil ..... \$12 @ \$16.

— Farine — (détail)  
"Five Roses" ..... \$3.60  
"Household" ..... 3.50  
"Capitol" ..... 3.15  
"White Rose" ..... 3.15  
"Strong Bakers" ..... 2.75  
Autres marques .... \$2.50 et 3.00

— Oeufs —  
Garantis frais ..... 20c

— Beurre —  
De beurrierie ..... de 30c @ 35c.

— Patates —  
Patates ..... 60c @ 75c.

— Animaux —  
Pores — au 100 lbs ... \$4. @ 4.50

Boeufs ..... \$3.50  
Vaches ..... \$2.50 @ \$3.00  
Agneaux — pièce — \$1. @ \$5.00  
Moutons ..... 6c. @ 7c.

— Viande —  
Boeufs ..... 7c. & 8c.

Pore ..... 8c.  
Agneaux, — au quartier \$1. @ \$2.  
Mouton ..... 14c @ 16c.

— Volailles —  
Poulets du printemps 12% @ 14c.

Poules ..... 11c. @ 12c.  
Dindes ..... 17c. @ 20c.

— Légumes —  
Choux — au 100 lbs ... 5 @ 6c.

Oignons ..... 8c.  
Carottes ..... 3c.  
Panaïs ..... 4c.  
Betteaves ..... 4c.

Persil ..... 10c.  
Cellery ..... 12% @ 15c.

— Peaux —  
Vertes, gelées, ..... 2 1/2 @ 3c.

Autre ..... 25 @ 35 c.  
Sèches ..... 3 @ 4c.

## HABITS POUR L'ETE

Voici le temps de vous procurer un complet pour la belle saison. Nous venons de recevoir une importante consignment de hardes faites du dernier goût : : : : : :

Nouvelles étoffes Nouvelle coupe

### POUR LES GARCONS

Nous avons aussi un assortiment complet d'habillements de garçons : : Venez voir et faire un choix : :

### Gariépy & Lessard

Tél. 96

Coin Jasper et McDougall

## BARDEAUX

Venez nous voir avant de placer une commande pour du bois de construction. Cela vous paiera.

### D. R. FRASER & CO. Ltd.

201 ave. Namayo

Tél. Moulin, 5A, Bureau, 5B

EDMONTON

## Poeles! Poeles! Poeles!

Nous ferons des estimés sur la QUINCAILLERIE, POELES, RANGES, FERBLANTERIE, SCIES, HACHES, FOURCHES, RATEAUX, GRATES, TOUTES ESPECES D'OUTILS, SERRURES, CLOUS, PENTURES, FUSILS, CARABINES. . . . Nous garantissons de donner satisfaction . . . .

### Lundy & McLeod Co.

20 ave. Jasper : : : : : Edmonton

## Fleurs pour Pâques

Une Jolie Exposition aux Serres de

RAMSA Y.

ROSES,

OEILLETS,

TULIPES,

NARCISSES.

ENVOYEZ VOTRE COMMANDE DE BONNE HEURE.

Nous expédions des fleurs et des plantes, par express, partout où va le chemin de fer.

## WALTER RAMASY,

FLEURISTE,

EDMONTON.

### GARANTIE D'EXCELLENCE

Platre Fiberetts,

Platre à l'épreu-

ve du feu Asbes-

tos, Platre à la

Fibre de Bois,

Platre de Paris,

Fin 'Gold Dust'

VOYEZ

Notre marque de

commerce

Fin 'Adamant' de

Pouchier, Chaux

'Kelly Island'

Chaux grise et

blanche, Poil à

mortier, Latte,

Ciment.

W. B. POUCHIER, MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
533 cinquième rue  
Edmonton, Alta.

Pour vos travaux de construction et de menuiserie de tous genres, adressez-vous à

### P. MAISONNEUVE

Prix modérés

Satisfaction garantie

Boutique, 31<sup>ème</sup> rue en arrière du Mechanic's Hall  
Résidence privée 655 6<sup>ème</sup> rue

### POUR UN BON REPAS

Allez au CAFE PARISIEN, ave. Jasper ouest. C'est le rendez-vous des canadiens et des français.  
Dîner, de midi à 2 heures, 25 cts. Repas à la carte.  
21 REPAS POUR \$4.50